“Promoción a la Lectura: lecto – juegos en zonas rurales de la Región de los Lagos”

Alumna : María Ester Chapa Aravena

Profesor Guía: Sra. Irma Pavez Ormazábal
Tesis para optar al Grado de: Licenciado en Educación
Tesis para optar al Título de: Profesor de Educación Básica

Santiago, Noviembre 2008

Índice

Introducción **Pág. 4**

1. Planteamiento del Problema **Pág. 6**

2. Diagnóstico **Pág. 9**

2.1 Hábitos de lectura a nivel Nacional Pág. 9

2.2 Hábitos de lectura en la Región de Los Lagos Pág.15

2.3 Escuelas Rurales Municipales que visita el bibliomóvil Pág.16

2.3.1 "Bibliomóvil recorre Puerto Montt Rural" Pág.16

2.3.2 Antecedentes de la población a la que llega el bibliomóvil. Pág. 20

3. Descripción del Proyecto **Pág. 24**

3.1 Jornadas de trabajo: Talleres de animación a la lectura. Pág. 26

4. Fundamentación del Proyecto **Pág. 37**

4.1 ¿Por qué cuentos y poesías? Pág. 38

5. Marco teórico **Pág. 43**

5.1 ¿Qué es la lectura? Pág. 44

5.2 ¿Quiénes debiesen hacerse cargo de promover las prácticas lectoras en nuestros niños y niñas? Pág. 49

5.3 Importancia de la Oralidad Pág. 54

5.4 ¿Cómo debemos afrontar la promoción lectora? Pág. 62

6. Objetivo general **Pág. 64**

7. Objetivos específicos **Pág. 64**

8. Metodología **Pág. 65**

9. Actividades **Pág. 67**

10. Cronograma **Pág. 68**

11. Evaluación **Pág. 69**

12. Bibliografía **Pág. 71**

12.1 Referencias sobre recursos didácticos. Pág. 73

13. Anexos **Pág. 75**

13.1 Anexo1: Informe Bibliomóvil 2007
"Bibliomóvil recorre Puerto Montt Rural" Pág. 76

13.2 Anexo 2: Trascripción de Entrevista Coordinador Bibliomóvil Pág. 79

13.3 Anexo 3: Población Escolar en las
Escuelas Rurales que visita el Bibliomóvil Pág. 82

13.4 Anexo 4: Encuesta de percepción: servicio de Bibliomóvil. Pág. 83

Introducción

Promover, estimular, animar (*dar vida,* del griego “anemos” y del latín “animus”) a la lectura no es una tarea fácil, si la intención busca instalar el hábito lector. Primeramente hay que decir que para lograr resultados, la tarea debe ser constante; desde mi punto de vista como educadora, los lugares más apropiados para dar vida a la lectura son la escuela y la biblioteca.

La intención de este proyecto parte con la inquietud personal de aunar voluntades. La Biblioteca Regional de Puerto Montt, con el servicio Bibliomóvil, ofrece a la comunidad rural escolar, a través de una entrega mensual de libros, el aporte de este bien cultural que nos pertenece a todos, tarea valorable que acerca el libro a los que están alejados del centro urbano. Entonces pensé que está iniciativa podría ser complementada elaborando una estrategia pedagógica que animara a niños y niñas a involucrarse en la lectura de estos libros, ya que por lo general, las prácticas lectoras dentro de las escuelas (no sólo en las rurales) son pocas y en ocasiones poco estimulantes.

El proyecto de intervención que se propone centra su énfasis en las *distintas maneras de contar* cuentos y poesías; y de cómo los niños y niñas se sienten motivados a reconstruir las lecturas interpretando los textos. La idea es construir una herramienta de trabajo para profesores y padres que pueda servir para estimularlos, a su vez, a buscar nuevas maneras de abordar la lectura, con actividades que no requieren de grandes recursos materiales, pero si de la voluntad creativa de los adultos.

Para adentrarse sobre el tema y elaborar un proyecto de intervención acotado, se realizó un diagnóstico basado en encuestas de opinión, que nos evidencian nuestros hábitos lectores. A mi juicio no deberíamos guiarnos ciegamente por las encuestas, no sólo necesitamos saber que leemos poco, sino que es crucial procurar averiguar sobre los motivos por los que leemos tan poco, y sólo desde ahí se podrá comenzar a elaborar una estrategia para abordar la problemática. Del

mismo modo en este diagnóstico se buscó información sobre la realidad rural a intervenir.

Asimismo se hace importante entender cuál es nuestra percepción social frente a la lectura, ¿qué entendemos como acto lector?, ¿existe sólo una forma de leer?, ¿existe un solo tipo de lector?, ¿cuales son las motivaciones? Sólo haciendo este tipo de análisis podremos afrontar y buscar mecanismos para emprender de la mejor manera la estrategia propuesta.

La acción de leer involucra la comprensión del otro, desde la diversidad de pensamientos se construye el proceso lector. La lectura es un acto social, por ello es crucial tener en cuenta quién está detrás del texto, quién me habla, cuál es su mundo, sus deseos, sus motivaciones, su experiencia de vida.

También es importante hacerse cargo de la responsabilidad que involucra al maestro, al educador en el proceso lector, no sólo es mi deber enseñar a leer y escribir a los niños y niñas a mi cargo sino del mismo modo vincularlos favorablemente frente a la lectura.

La idea que cruza este proyecto es ligar a los niños y niñas a la lectura a través de la oralidad, la manifestación natural y primaria del lenguaje. Acercarlos a lo que dicen los libros, motivarlos a escuchar y a buscar historias, a dar opiniones, hablar de sus experiencias y construir creativamente las interpretaciones que se desprendan de las lecturas. Valorar lo que los otros nos dicen, en definitiva lograr instalar el deseo de querer saber más sobre lo que otros piensan, dicen, escriben, crean.

1. Planteamiento del Problema

“Prácticas lectoras escasas y poco estimulantes para generar el hábito lector en niños y niñas de escuelas rurales”

La escasez de prácticas lectoras es un problema cultural de país, y claramente no exclusivo de las zonas rurales.

Para generar un cambio al respecto es necesario partir desde la infancia, motivando a los niños y niñas a acercarse a los libros, a interesarse por descubrir y valorar lo que ellos les entregan.

En este punto, debemos hacer una reflexión sobre qué sucede con las prácticas lectoras en la escuela: comúnmente se trata de manera frontal, discursivamente y no motivan a que el niño o niña haga de la lectura una práctica habitual de propia iniciativa, se genera un cierto desagrado y aburrimiento. Comienzan, desde los primeros acercamientos a relacionar el libro con algo incómodo, al encontrar dificultades normales de comprensión en las primeras fases de aprendizaje, muchas veces se les genera el sentimiento de temor, que va asociado a una didáctica desmotivante.

Es por ello que la escuela es vital, sobretodo en niveles básicos, donde los niños y niñas descubrirán lo maravilloso y mágico que puede significar el aprender a leer y escribir. Es por ello que la práctica pedagógica a la hora de motivar la lectura es importantísima, conocer los intereses infantiles a la hora de la elección de los libros, de la didáctica involucrada, es decir, en cómo hacer que el leer sea un acto de bienestar y de disfrute en los primeros años.

Por otra parte, la lejanía geográfica contribuye al difícil acceso de comunidades rurales a instituciones como la biblioteca, espacio natural de lectura y de actividades culturales. A ello se suma los escasos recursos con que se cuentan en dichas comunidades (incluida las escuelas). Por otra parte, nos encontramos con familias con baja escolaridad, que muchas veces no dan la importancia al desarrollo escolar del niño o niña, la lectura por sí misma es considerada una pérdida de tiempo, cuando hay otras necesidades básicas que abarcar.

Ahora, si hablamos específicamente de poesía, existe poca promoción y valoración al respecto por parte de padres y profesores. Por un lado se parte de la base que los niños o niñas no comprenderán dicho género literario y por otra, los profesores muchas veces, desconocen la existencia de poesía para niños.

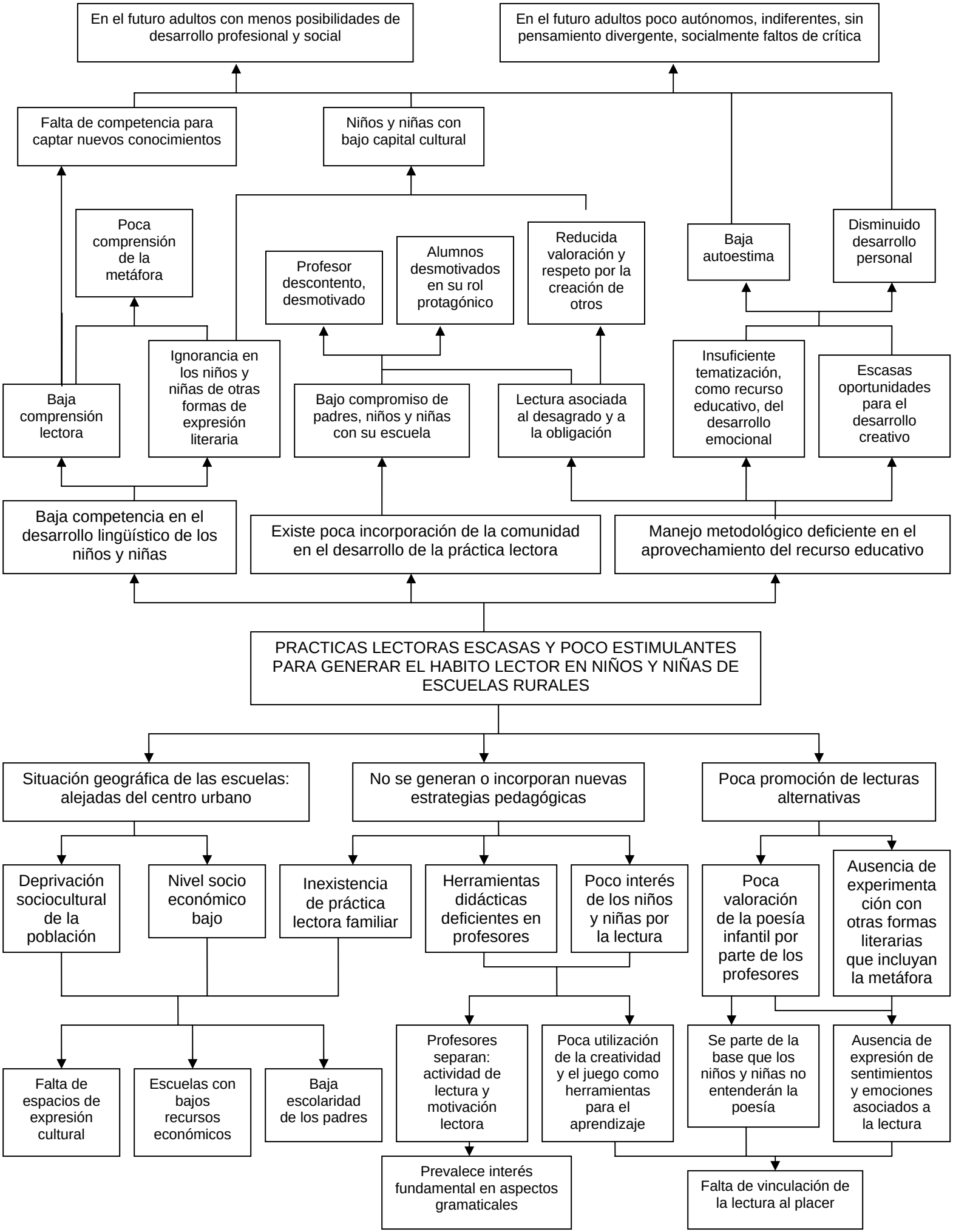
Las pocas prácticas lectoras en zonas rurales es una problemática que la Biblioteca Regional (región de Los Lagos) ha querido abordar, a través de la instancia **Bibliomóvil**, donde se acerca los libros a estas comunidades, en entregas mensuales a las escuelas. Desde aquí surge la inquietud ¿es suficiente entregar sólo el libro? y con ello ¿se garantiza que las prácticas lectoras cambiarán o se harán más frecuentes?

La reflexión al respecto es que es necesario dar un paso más. Es primordial involucrarse en ello a través de la generación de espacios que permitan realizar actividades de lectura (herramientas para la práctica lectora) en conjunto con la entrega del libro.

El no hacer de la lectura algo habitual puede desfavorecer en muchos sentidos a niños y niñas. Primeramente, puede incidir en su baja competencia en el desarrollo lingüístico, expresado en una baja comprensión lectora y escasa comprensión de la metáfora (en el caso del escaso acceso a la poesía y otras formas literarias: adivinanzas, refranes, cómics, etc. en edades tempranas). Esto provocaría disminución de oportunidades en el desarrollo futuro de niños y niñas, a la hora de la adquisición de nuevos conocimientos en instancias educativas superiores.

Por otra parte, su desarrollo emocional se verá disminuido, al no poner en juego sus propias experiencias reflejadas en los sentimientos de los otros (si hablamos de poesía y de cuento también) y desarrollarán en menor grado su capacidad creativa, al perderse de mundos maravillosos que esconden los libros, que desarrollan y potencian la imaginación. Esto conlleva, muchas veces, cierta impavidez o pasividad por la creación propia y de otros, incluso la desvaloración, así como bajos niveles de autoestima y desarrollo personal.

La escuela y libro es el lugar donde se pueden generar cambios, para lograr más oportunidades de elección de vida.


En el futuro adultos con menos posibilidades de desarrollo profesional y social
En el futuro adultos poco autónomos, indiferentes, sin pensamiento divergente, socialmente faltos de crítica
Falta de competencia para captar nuevos conocimientos
Niños y niñas con bajo capital cultural
Poca comprensión de la metáfora
Profesor descontento, desmotivado
Alumnos desmotivados en su rol protagónico
Reducida valoración y respeto por la creación de otros
Baja autoestima
Disminuido desarrollo personal
Baja comprensión lectora
Ignorancia en los niños y niñas de otras formas de expresión literaria
Bajo compromiso de padres, niños y niñas con su escuela
Lectura asociada al desagrado y a la obligación
Insuficiente tematización, como recurso educativo, del desarrollo emocional
Escasas oportunidades para el desarrollo creativo
Baja competencia en el desarrollo lingüístico de los niños y niñas
Existe poca incorporación de la comunidad en el desarrollo de la práctica lectora
Manejo metodológico deficiente en el aprovechamiento del recurso educativo
PRACTICAS LECTORAS ESCASAS Y POCO ESTIMULANTES PARA GENERAR EL HABITO LECTOR EN NIÑOS Y NIÑAS DE ESCUELAS RURALES
Situación geográfica de las escuelas: alejadas del centro urbano
No se generan o incorporan nuevas estrategias pedagógicas
Poca promoción de lecturas alternativas
Deprivación sociocultural de la población
Nivel socio económico bajo
Inexistencia de práctica lectora familiar
Herramientas didácticas deficientes en profesores
Poco interés de los niños y niñas por la lectura
Poca valoración de la poesía infantil por parte de los profesores
Ausencia de experimentación con otras formas literarias que incluyan la metáfora
Falta de espacios de expresión cultural
Escuelas con bajos recursos económicos
Baja escolaridad de los padres
Profesores separan: actividad de lectura y motivación lectora
Poca utilización de la creatividad y el juego como herramientas para el aprendizaje
Se parte de la base que los niños y niñas no entenderán la poesía
Ausencia de expresión de sentimientos y emociones asociados a la lectura
Prevalece interés fundamental en aspectos gramaticales
Falta de vinculación de la lectura al placer

2. Diagnóstico

Para la mejor comprensión del problema es necesario contar con información contextualizada, que permita enfocar la intervención. La idea central de esta intervención es motivar y, consecuentemente, aumentar las prácticas lectoras en los distintos actores involucrados en las zonas rurales. Para ello se revisarán los hábitos lectores a nivel nacional, regional (región de Los Lagos), el papel que juega la Biblioteca Regional (específicamente con su proyecto Bibliomóvil, que viaja a escuelas rurales de la región) y la percepción que tienen profesores sobre el servicio Bibliomóvil como apoyo a la lectura y a su labor docente.

2.1 Hábitos de lectura a nivel Nacional

Para desentrañar la incógnita: ¿Por qué leemos tan poco los chilenos?, debemos saber primero las causas de dicha abulia frente a los libros. Para ello, es necesario enfrentarnos a ciertos estudios que nos entregan algunos índices y pistas.

El estudio "Chile y los Libros 2006", con una muestra realizada a través de una encuesta telefónica a 1.014 individuos mayores de 18 años residentes en las 16 principales ciudades de nuestro país, efectuada entre Mayo y Junio del año 2006, evidencia que un **45% de los chilenos no lee libros en absoluto**[1], siendo más bien lectores ocasionales (un 35%, que lee alguna vez al mes o al año).Con ello, el porcentaje de lectores habituales o frecuentes se reduce a un 21%, personas que dedican algún tiempo (5,1 hora por semana) a la lectura.

Ahora bien, este estudio arroja a mi juicio algo más importante: la razón por la cual este alto porcentaje declara no leer nunca. Un 47,3 % de los que no leen admiten

[1] Fundación la Fuente. *Chile y los Libros. Índice de Lectura y Compra de libros 2006,* Santiago, 2006. p.10.

“falta de interés”, y un 26 % habla de falta de posibilidades (libros caros, no saber leer, etc.), que no es menor a mi juicio[2].

También la mayoría de lectores (frecuentes y ocasionales) declara leer “mucho menos libros que hace 5 años”, es decir, existe conciencia de que se está leyendo cada vez menos.

Este estudio también da cuenta que la lectura de libros en los chilenos se asocia fuertemente al nivel socioeconómico de las personas. Mientras más alto es el nivel socioeconómico, mayor es el porcentaje de lectores.

Según el Informe Anual “Cultura y Tiempo Libre 2005”, un **58,5 % de personas encuestadas declara no haber leído (al menos un libro) en ese año** y un 41,5% declara haber leído al menos un libro[3]. Con este dato no podemos pretender pensar que el 40% de la población es lectora, más bien podemos sacar en limpio que casi un 60% de la población no lee para nada.

Según su rango etáreo, las personas que leen más habitualmente (33,5%) son las que tienen entre los 15 y 29 años y va bajando a medida que aumenta en edad. De ello podríamos inferir que la lectura se asocia al periodo de estudio y perfeccionamiento universitario de las personas, es decir la lectura se realiza más bien por obligación que por hábito asociado al placer, ya que se aprecia una baja ostensible pasados los 30 años.

En este mismo Informe podemos encontrar antecedentes que dan cuenta de otras actividades que las personas realizan frecuentemente y que podrían de alguna manera incidir en la baja motivación por la lectura de libros. Por ejemplo, existe un 43,1% de personas con computador en su hogar (del total de este porcentaje, un 28% son sectores medios bajos y bajos), con acceso a Internet un 41.5% (del total de este porcentaje casi un 35% son sectores medios bajos y bajos) y la frecuencia con que se conectan, los que tienen acceso, diariamente es de un 36.9% (del total de este porcentaje un 21% son sectores medios bajos y bajos)[4].

En cuanto al uso que se da a la televisión, se señala que existe un promedio de 2.3 televisores por hogar. El promedio de consumo diario de televisión es de 3

---

[2] Ibid., p.11.
[3] INE. CNCA. *Cultura y Tiempo Libre. Informe Anual 2005,* Santiago 2005. p. 35.
[4] Ibid., p. 69.

horas 4 minutos (la mayoría ve televisión abierta, sólo un 36,7 % tiene televisión pagada)[5] y un porcentaje no menor, **un 79,1% ve televisión todos los días[6]**, porcentajes muy parejos en todo nivel socioeconómico. Tomando el estudio "Chile y los Libros", más de un 80% de los encuestados, declarados lectores ocasionales y no lectores, ven televisión como principal actividad en su tiempo libre.

Siguiendo con el estudio "Chile y los Libros 2006", son importantes también los datos sobre la compra y posesión libros en los hogares de las personas encuestadas. El promedio es de 55 ejemplares por hogar; existiendo mucha diferencia entre unos y otros, en un 40% de los hogares existen menos de 10 ejemplares, en un 8% de los hogares existe más de 100 libros y en tan solo un 2% existen más de 500 libros (asociado a nivel socioeconómico).

En un 72% de hogares chilenos no se compran libros (nunca o casi nunca) y en un 67% no se ha comprado ni un libro en el último año. El **71% de los chilenos considera el precio de los libros "Caros" o "Muy Caros"**. Posteriormente se les consulta a los encuestados si leerían más si se eliminara el impuesto IVA a los libros, un 71 % de los Lectores frecuentes dice que si y un 38% de los no Lectores afirma que leerían más[7].

Ahora bien este estudio realiza una comparación con estudios similares realizados en España y Francia para medir si efectivamente estos niveles de lectura son altos o bajos.

Comparados con Francia la diferencia es ostensible, ya que en este país un 78% de las personas que fueron entrevistadas se declararon lectores de libros. Recordemos que en Chile se determinó un 55% de lectores, 21% frecuentes y 34% ocasionales.

En España es similar la cantidad de lectores (frecuentes y ocasionales) comparada con la de nuestro país, con la diferencia que en la nación europea es mucha mayor la proporción de personas que son lectores habituales (41% lectores frecuentes y 16% ocasionales)[8].

---

[5] Ibid., p. 72
[6] Ibid., p. 73
[7] Fundación la Fuente. *Op. cit.,* p.12
[8] Ibid., p.32.

Al igual que en Chile, en España también el número de lectores aumenta a mayor nivel socioeconómico.

Maritza Pérez -socióloga- opina con respecto a la asociación entre lectura libros y nivel socioeconómico de las personas:

> *"… nos podría llevar a plantear la hipótesis de que el hábito de leer libros estaría asociado a las posibilidades económicas de las personas. Sin embargo, la principal razón para no leer que argumentan quienes no leen nunca o casi nunca, es la falta de interés….El desinterés por leer de parte de los no lectores se confirma frente al hecho de que sólo el 38% de éstos declara que leería más si los libros no tuvieran IVA en comparación al 71% de lectores frecuentes que afirma que leería más si se eliminara dicho impuesto*"

Y agrega:

> *"A partir de lo anterior es posible aventurar que la relación entre hábitos de lectura y nivel NSE no pasa por la disposición monetaria de los individuos, sino más bien por el capital cultural asociado al nivel socioeconómico. En otras palabras bienes tales como mayor acceso a libros en el hogar a temprana edad, modelos lectores parentales y mayor acceso a experiencias del tipo cultural, propiciarán la formación de hábitos de lectura y un interés natural por los libros"*[9]

Discrepando con el análisis de la Sra. Pérez, pienso que no se puede ser tan tajante al respecto, más bien creo que se aprecia una clara relación entre la cercanía hacia los libros y el nivel socioeconómico de las personas. Es evidente que es muy distinta la actitud de un niño que nace rodeado de libros, al que carece en absoluto de ellos, pero también es necesario decir, que las posibilidades de adquirir un capital cultural y con ello el hábito lector, como dice el análisis, pasa por las oportunidades que puedan darnos en nuestra infancia, si se nace en hogares con carencias económicas lo que conlleva en ocasiones a vulnerabilidad social es indudable que un alto porcentaje no logrará capital cultural. Si le

[9] Ibid., p.33

preguntan a una persona, un no lector (donde el dinero que dispone es justo para suplir sus necesidades básicas), si leería más si se quita a los libros el IVA, probablemente la respuesta sea no, no comprará un libro en lugar de alimentos (este mismo estudio en su cuadro resumen, página 35, dice que la mayoría de los no lectores pertenecen a los estratos económicos más bajos de la población). Es decir el desinterés, no pasa sólo por la propia responsabilidad de estás personas, el interés por los libros se crea en la infancia, por lo mismo se hace importantísimo que los niños desprovistos de este bien común, que es el libro, se vinculen favorable y tempranamente a él, y está labor debe ser del Estado.

Acertado sería entonces hablar de la importancia y porque no decirlo, de la responsabilidad que tiene el Estado de implementar las políticas que puedan poner en práctica las Bibliotecas Públicas frente al hecho de acercar y estimular a la lectura a los chilenos, sobre todo a los que carecen de los medios económicos y culturales para acceder a ello.

Enfocándonos en las Bibliotecas, el estudio "Chile y los Libros 2006" nos sigue aportando datos relevantes. Se señala que sólo un **6,5 % de los encuestados afirma ser socio de alguna Biblioteca** (66 personas de un total de 1014 encuestadas), 36% de ellos es socio de Bibliotecas Municipales (24 personas de un total de 1014 encuestados, es decir un 2.3%). El 19% señalan haber visitado una Biblioteca en el último año (192 personas aproximadamente de un total de 1014), además es relevante mencionar que la concurrencia a la Biblioteca se asocia con la disponibilidad a Internet que ésta tenga[10].

Por otro lado el Informe Anual "Cultura y Tiempo Libre 2005", da cuenta de los esfuerzos realizados a nivel de Gobierno por elevar el número de bibliotecas en el país (412 a lo largo del país, existiendo 378 con acceso a Internet), sumándose 11 bibliotecas públicas a seis regiones del país. También existe un aumento notorio en la compra de ejemplares para abastecer las bibliotecas (2004: 75.922 ejemplares; 2005: 93.796 ejemplares).

Ahora bien, en este informe no se habla de porcentaje de socios de las Bibliotecas Públicas. La Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, DIBAM, habla de

[10] Ibid., p.26, 28

8.346.442 usuarios y que el préstamo de material bibliográfico llega a los 8.417.808 ejemplares[11].

Considerando el dato de préstamo de ejemplares no podemos aproximarnos fiablemente al número de socios, ya que cada socio tiene como posibilidad llevar 3 a 4 libros por cada ocasión que visita la biblioteca. Ahora bien, este informe también realiza un catastro sobre personas que han visitado bibliotecas de su región en el año 2005, lo que arroja un porcentaje a nivel nacional de un 76,2% de personas que admite no haber visitado una biblioteca y apenas un 23,8% declara que si habría concurrido[12].

En general, puedo decir que la información que entrega la DIBAM es bastante vaga, no se evidencia una búsqueda de razones acerca de porqué no se lee, o por qué no se visita la biblioteca.

Maritza Pérez, en el estudio "Chile y los Libros" 2006, concluye obviamente que nos falta mucho para ser un país de lectores.

Al igual que la señora Pérez pienso que mejorar el acceso a los libros es una condición necesaria, no parece ser suficiente. Tan importante como lo anterior es generar estrategias adicionadas al libro, metodologías que permitan no solo relacionar la lectura con un hecho obligatorio, sino que se privilegie la vinculación asociada al placer, al gusto, al disfrute, sobre todo en la primera infancia.

Y me parece crucial desentrañar la razón por la cual ese gran porcentaje de chilenos no lee, **el desinterés,** para buscar y elaborar formulas que eviten esta escalada de apatía. A mi parecer todo comienza en la infancia, depende de cómo sea ese encuentro con el "nuevo mundo lector" que comienzan a descubrir nuestros niños, incluso antes de comenzar a leer.

[11] INE. CNCA.. op. cit. p. 43,44.
[12] Ibid., p. 45.

2.2 Hábitos de lectura en la Región de Los Lagos

Ahora bien, derivando a lo más específico (nuestra Región), nuevamente he tomado el Informe Anual "Cultura y Tiempo Libre 2005" que entrega un desglose por regiones. Aquí figura que en la Región de Los Lagos un 33,5% había leído (al menos un libro) en ese año y un **66,5 % no había leído (al menos un libro) en el año 2005**. La de Los Lagos es una de las cuatro regiones que muestra los índices más bajos[13].

También es posible encontrar datos sobre usuarios y préstamo de material bibliográfico en bibliotecas públicas. Según información de la DIBAM, el porcentaje total de usuarios en la Región es de 859.552 y el de préstamos es 779.459 ejemplares, tampoco se habla ni se puede deducir cuantos socios posee la biblioteca[14].

Según consultas realizadas directamente[15], en la región existen 37 bibliotecas en convenio con la DIBAM (esto significa que la DIBAM aporta con el material bibliográfico y la Municipalidad con la infraestructura). Ninguna de ellas, incluida la Biblioteca Regional, cuenta con una infraestructura propia de la DIBAM. Esta Biblioteca debe abastecer al resto de establecimientos bibliotecarios. Finalmente, se indica que existen 1.800 socios en la Biblioteca Regional de la ciudad de Puerto Montt.

Ahora bien, según el Informe Anual "Cultura y Tiempo Libre 2005", el porcentaje de población, en la Región, que declara haber visitado bibliotecas en el año 2005 es de sólo un 9,9% versus un 90,1% que expresó no haberlas visitado. Porcentaje inquietante: la de Los Lagos es la región más baja en asistencia a bibliotecas.

A favor de nuestra Biblioteca, debo decir, como una impresión personal y por mi conexión personal a ella, que a pesar de ser una biblioteca pequeña (una Biblioteca Regional debiese tener otro tipo de infraestructura, mucho más acorde), de estar ubicada en un lugar retirado del centro de la ciudad, en ella se hacen

[13] Loc. cit.
[14] Ibid., p.44
[15] desde la Biblioteca Regional por parte de su Directora, Carolina Santana

muchos esfuerzos por motivar a la población a visitarla, constantemente se están haciendo actividades culturales, exposiciones, ciclos de cine, además de las capacitaciones computacionales.

Además de la labor del bibliomóvil, cuya razón de ser es llegar a zonas rurales donde no hay bibliotecas, que son muchas. Si bien esta tarea es de interés gubernamental, hay que destacar los esfuerzos humanos que se hacen a nivel micro, ya que **finalmente son las voluntades las que se aúnan para conseguir objetivos**.

Recientemente la Biblioteca Regional a realizado una encuesta a nivel de usuario para saber la razón de está baja en la asistencia a ella, los resultados están en proceso de entrega prontamente.

2.3 Escuelas Rurales Municipales que visita el bibliomóvil.

2.3.1 "Bibliomóvil recorre Puerto Montt Rural"

A través del Informe 2007 "Bibliomóvil recorre Puerto Montt Rural" (se adjunta Anexo 1) realizado por la Directora de la Biblioteca Regional, Carolina Santana, es posible conocer que el Bibliomóvil cuenta con una Bibliotecamóvil, gracias a la adjudicación de un proyecto por parte de la "Agrupación de Amigos de la Biblioteca Pública Regional", con lo cual, se ha incrementado su colección bibliográfica, además de música, juegos didácticos, disfraces. Además de ello, también cuenta con el apoyo de la Municipalidad de Puerto Montt, a través de una subvención anual, y por supuesto, con la gestión del equipo humano de la Biblioteca Pública Regional.

El Bibliomóvil visita 23 Escuelas Rurales cada 20 días. En el año 2007 ha funcionado desde Marzo a Noviembre, 9 meses y se ha atendido a 9.337 usuarios. La idea es aumentar a 30 Escuelas Rurales durante el 2008.

La Directora de la Biblioteca Regional, ha proporcionado una encuesta percepción sobre el servicio, que se realizó en algunas Escuelas donde el Bibliomóvil presta sus servicios. Dicha encuesta ejecutada en el año 2007, muestra cómo los docentes reciben dicha prestación, cómo la aprovechan, cuáles son los aportes que entregan para su mejoramiento, etc. (se adjunta en Anexo 4).

Los antecedentes obtenidos a través de este mecanismo son fundamentales para la elaboración del diseño del presente proyecto, ya que a través de ellos se evidencian las carencias, las necesidades, las potencialidades, las motivaciones, el entusiasmo e interés conque se cuenta en la zona misma a intervenir.

Para ello, realizaremos un análisis de la encuesta, que fue contestada por 22 docentes en 22 Escuelas Rurales donde ejercen sus labores.

La primera pregunta hace referencia al impacto provocado por la visita del bibliomóvil en su comunidad escolar. La mayoría de los docentes coinciden en que se ha aumentado el interés y la motivación por la lectura en los niños y niñas, una instancia que se ha trasformado en una espera anhelante.

> *"…les sirvió de motivación permanente, ya que esperaban con ansias la llegada de nuevos textos" (Escuela Caleta La Arena).*

> *"…están motivados y alerta a la llegada de…los nuevos títulos" (Escuela Salto Grande).*

> *"…Los alumnos están preparados el día que llega el bibliobús para ver que ¡Que libro llega!" (Escuela Colonia El Gato).*

Es decir, es evidente que existe un gran interés por parte de los niños y niñas, por recibir nuevos libros, están en una buena disposición a la lectura, en parte ha sido razón de ello la compañía de algún cuentacuentos o titiritero con la visita del bibliomóvil.

También numerosos docentes se han referido a cómo los padres se han involucrado en este proceso:

"los padres y apoderados están contentos con está iniciativa, ya que la mayoría de los niños y niñas no tienen acceso a libros" (Escuela El Tepual).

"…los apoderados tienen la oportunidad de leer y comentar los textos con sus hijos, participando en la educación" (Escuela Cumbre Cortada).

Se aprecia, por lo que señalan los docentes, una actitud bastante positiva por parte de los padres.

Luego se les pide su opinión sobre los libros seleccionados, por la Biblioteca, para sus Escuelas. La mayoría de los docentes indica que los libros recibidos son adecuados a los niveles, entretenidos, con buenas ilustraciones y están de acuerdo a los intereses de los niños y niñas. Salvo alguno que señala que faltan libros para preadolescentes (cómics propone) y otros para los más pequeños.

Posteriormente se les pregunta si con los libros facilitados ellos realizan actividades de motivación a la lectura y se les pide que las nombren. Aquí todos respondieron obviamente que sí, claro que a la hora de nombrar algunas de ellas, pienso se vieron sorprendidos, ya que varios no respondieron o nombraron actividades que no correspondían. Aquí se nos hace claro que carecen de metodologías de motivación a la lectura. Algunas respuestas fueron:

"Motivación a la lectura", "Ampliar vocabulario", "Lectura silenciosa sostenida", "Lectura complementaria", "Comentario oral de lo leído", "Actividad de comprensión lectora", "Lectura de cuentos y análisis por parte del profesor", "Interrogación de textos", "Confección de fichas de los libros leídos", "Ellos escriben los títulos con letras grandes y dobles, los pintan", etc.

Hay otros que mencionan actividades relacionadas con dramatización, presentación de personajes, diálogos dramatizados; esto me parece positivo y claro que puede ser más motivador para los niños y niñas. Por otro lado hay un docente que al mencionar sus actividades, quizás no diga mucho, pero en el fondo dice bastante, él o ella habla de "La importancia de leer", "El libro un amigo", "La

lectura alimenta el espíritu", sólo por sus títulos deduzco positivamente que en él o ella existe una búsqueda por vincular acogedoramente al niño o niña con el libro.
A continuación se les pregunta sobre la intervención de un cuentacuentos o titiritero en las visitas del bibliomóvil. Desde mi perspectiva tomo esta pregunta como una forma de verificar la disponibilidad o apertura a nuevos métodos de motivación a la lectura en sus niños. La mayoría de ellos opina que fue bueno, novedoso y motivador para los niños y niñas. Otro buen porcentaje lo valora porque dicen que es difícil llevar a los niños a instancias como la ofrecida, lo ven como una oportunidad para un niño de zona rural; varios de ellos comentan que los niños y niñas de su escuela nunca habían visto una función de títeres. Solo hay dos docentes que no aprecian la actividad. Uno dice que debiese ir sólo dos veces al año, sin dar motivos y otro lo rechaza de plano.
Observo que a la mayoría le pareció interesante, se habla del poco acceso, que es una gran posibilidad para los niños, pero casi ninguno se refiere a que es una buena forma a utilizar, metodológicamente hablando. Si los niños no tienen acceso, podrían ellos mismos realizaran en conjunto con algunos niños y niñas una función para el resto de la escuela, que para hacer un títere se puede utilizar un calcetín y el resto lo colocan los niños con su imaginación.
Me quedo con la claridad del o la docente de la Escuela Rural de Salto Chico que lo valora como recurso. Señala:

> *"Excelente recurso en el desarrollo de enseñanza aprendizaje, ya que los alumnos se motivan, realizando pequeñas dramatizaciones, elaborando sus propios materiales; en equipo, muestran sus obras al grupo curso";*

También existen algunos otros docentes que han visto una inquietud en sus niños y niñas en experimentar está técnica, y quizás lo aprecien como una posibilidad.
Finalmente se les pide algún tipo de sugerencia para mejorar el servicio del bibliomóvil. En general refieren que está bien. Un gran porcentaje pide asesoría computacional, apoyo tecnológico e informático.
Pienso que es indudable que también deben tener necesidades al respecto, pero me parece que lo ven como primera prioridad, ya que lo hacen con mucho ímpetu.

Sólo muy pocos hacen algún aporte, con respecto a la mejora del servicio de entrega de libros, algunos piden se pueden traer libros para los apoderados, que se aumenten las visitas, libros más coloridos y cosas de ese tipo. El o la docente de Pichiquillaipe habla de "hacer más vivo el proyecto", "Solicitar a las Escuelas participantes que evidencien con alguna muestra lo que han recibido", "Reunir niños de sectores vecinos que estén en el proyecto y realizar actividades literarias entretenidas ¡ Hay miles de formas!".

Me parece muy positivo que él o ella critiquen la idea del Bibliomóvil de una manera por decirlo menos, constructiva, aportando ideas. Pero también me da la sensación que hay "un no hacerse cargo" de lo que me compete como profesor. No sólo debo enseñar a que el niño lea, escriba, sume y reste; debo generar instancias donde el niño o niña se exprese y se motive al aprendizaje. Si hay "miles de formas", porque no hacerlas en mi comunidad.

2.3.2 Antecedentes de la población a la que llega el bibliomóvil

El siguiente análisis se realizó de acuerdo a antecedentes obtenidos[16] (se adjunta Anexo 2) y por visitas propias a la zona. La zona geográfica donde se encuentran 8 de las 28 Escuelas Rurales Municipales que visita el Bibliomóvil, presenta un relieve más bien montañoso, de gran belleza natural, con clima lluvioso; sumado a lo limitado del transporte público, dificulta el acceso a ellas, con lo cual muchos niños deben caminar largas distancias para llegar desde sus casas a dichos establecimientos, "…caminan hasta 5 kilómetros para llegar a algunas de ellas" (afirma el Coordinador del Bibliomóvil en nuestra conversación), es decir, el estudiar implica un esfuerzo adicional.

En su mayoría el nivel socioeconómico y cultural de las familias es muy bajo, ya que las posibilidades de empleo son muy reducidas; en su mayoría son

[16] Entrevista con el Coordinador del Bibliomóvil de la Biblioteca Regional de Puerto Montt, Sr. César Sánchez.

trabajadores no calificados o trabajadores ocasionales o simplemente se desempeñan en labores de pesca artesanal, extracción de mariscos y algas marinas, trabajadores de pesqueras, taladores de bosques para venta de leña, aunque existen también comunidades de prósperos pequeños agricultores. La mayoría de las familias forman parte del sistema "Chile Solidario". Las características particulares de las poblaciones están marcadas por una economía de subsistencia, patologías sociales como alcoholismo, violencia intrafamiliar, delincuencia en algunos sectores (varias Escuelas han sufrido robos), relaciones de consanguinidad, etc.

Culturalmente las opciones son casi nulas, contando sólo con las Escuelas como medio y espacio de expresión cultural.

La población escolar presenta una tendencia al descenso (se adjunta Anexo 3), se están cerrando algunas escuelas por la baja en las matrículas. Las razones: la migración de las familias a zonas urbanas, en busca de mejores oportunidades; el cambio a escuelas particular-subvencionadas, que están apareciendo en la zona.

Las Escuelas funcionan hasta las 15:30 y 16:00 horas, porque en su mayoría (90%) los docentes viven en Puerto Montt, se les entrega una casa en el sector donde trabajan (escuelas uní docentes), pero la mayoría de ellos viaja. El Bibliomóvil hace sus recorridos en las mañanas.

Los padres en su mayoría trabajan o no están presentes en la comunidad escolar en la semana.

Cuando le pregunto a Don César Sánchez su opinión en relación al interés de los directivos y docentes respecto al servicio del Bibliomóvil en sus escuelas, plantea que en un "60% es con entusiasmo y un 40% con molestia".

Explica que algunos profesores lo sienten como una interrupción a las clases. En cuanto a las actividades programadas de Titiritero y Cuentacuentos, en general lo tomaron positivamente, salvo en dos escuelas que les molestó o fueron indiferentes. Los niños los recibieron con entusiasmo.

En relación a cómo se ha incorporado a los apoderados, señala: "La lectura para padres ha sido un fracaso", "…la idea era que los profesores se encargaran de hacer los pedidos para ellos, sondeando un poco sus intereses". Dice que los

profesores no realizaron nunca la parte que les correspondía, aludiendo olvido, falta de tiempo, etc. Sólo en una escuela o dos los profesores realizaron pedidos habitualmente. Finalmente se deduce que los profesores están motivados, pero que existe un alto grado de indiferencia y que la incorporación de los padres en la dinámica de funcionamiento del bibliomóvil no está exenta de dificultades.

En resumen, puedo concluir que los chilenos leemos poco y nada, que la principal razón es la falta de interés, motivación que probablemente no fue despertada en al infancia, en gran medida esto está asociado al nivel socioeconómico y al acceso cultural que se tiene en la niñez. Particularmente en nuestra región, un 66,5% de personas encuestada (según datos de la DIBAM), declara no haber leído ni siquiera un libro en el año 2005 y además un 9,1 % dice no haber visitado nunca las Bibliotecas en ese mismo año. Es un panorama negativo, si hablamos de la ciudad, por lo mismo se hace imprescindible afrontar el problema en zonas con menor acceso, donde las posibilidades para los niños son menores.

Ahora bien, la zona rural de nuestra región, se encuentra geográficamente alejada de los centros urbanos, la situación económica de las familias que la componen es generalmente precaria, las escuelas son pequeñas, carecen en su mayoría de biblioteca, no cuentan con acercamiento fluido a otras instancias de desarrollo educacional o cultural, siendo la Escuela y el maestro la única posibilidad que tienen estos niños de acceder a un capital cultural.

Uno de los obstáculos, para la viabilidad del presente proyecto, es el poco interés de los profesores en asimilar las nuevas propuestas sobre las prácticas lectoras dentro del aula, ya que esto de alguna manera apuntaría a una autorreflexión sobre su propia práctica pedagógica o simplemente debido a que las condiciones de trabajo no son las mejores y esto implicaría una actitud negativa frente a la propuesta. Por lo que se aprecia pienso que en general hay una disposición positiva y se espera que por lo menos un porcentaje de ellos adopten este plan lector.

Con respecto a la actitud de los apoderados, son pocos los datos que se pueden apreciar, aunque lo que podemos sacar en concreto es que trabajan en la semana, por lo que dicen los docentes existe algún tipo de interés por parte de

ellos, pero también hay que tomar en cuenta en que instante y en que instancia se los puede incorporar. Creo que esto es importante y habrá que analizarlo, ya que la familia es uno de los puntos a intervenir por el presente proyecto, el hogar es fundamental a la hora de generar la motivación por el hábito lector.

Favorable será en la realización de está intervención el apoyo de la Biblioteca Regional, ya que es de interés gubernamental la promoción de la lectura, sobre todo el abrir la biblioteca a la comunidad, más aún a lugares alejados. Pero por sobre todo la disposición del personal de la Biblioteca ha sido el de los mejores, el factor humano es crucial.

Es propicio también para la viabilidad del presente proyecto, tomar en cuenta el interés que pueda provocar en los niños y niñas las nuevas actividades asociadas a lo artístico y al juego, donde serán protagonistas y desarrollarán su creatividad, lo cual se aprecia, de manera patente, por como los niños han recibido la propuesta de la Biblioteca Regional al incorporar en algunas visitas un Cuentacuentos y un Titiritero. También he de considerar el entorno natural, el paisaje se presta para la imaginería, como un recurso que hay que aprovechar.

Finalmente que el Bibliomóvil, en un alto porcentaje, sea bien recibido, como lo ha sido… “esperado con ansias”, que mueva el libro y sus distintas formas de lectura, hacia los niños y niñas, sus familias, la comunidad escolar, se vuelve, indudablemente, una condición favorable para la aceptación y realización de dicho proyecto.

3. Descripción del Proyecto

El proyecto se realizará, a través, de una intervención pedagógica, realizada en 4 escuelas rurales que recorre el Bibliomóvil (en la Ruta 1: Escuela Chaicas; en la Ruta 3: Escuela La Vara; en la Ruta 4: Escuela Trapén; en la Ruta 6: Escuela Lagunitas) (ver anexo 3). Las escuelas a participar se han elegido bajo el criterio de cobertura (mayor número de posibles personas a impactar). Se realizará durante ocho meses. Los actores involucrados serán niños y niñas de NB1, NB2, sus profesores (impacto directo) y sus padres (impacto indirecto).

En cada escuela se realizarán 8 visitas junto a la remesa de libros que llevará el Bibliomóvil. Aprovechando está instancia se realizarán jornadas de trabajo de 2 horas aproximadamente, donde se ejecutarán talleres participativos involucrando a los distintos actores escolares: con los niños y niñas (NB1, NBA) y sus profesores de manera directa, aplicando el mismo modelo de taller lúdico-infantil para todos; y con los padres de manera indirecta, proponiendo a los profesores replicar las actividades en reunión de apoderados e incentivando a los niños a repetir sus experiencias en sus hogares. De esta forma los adultos vivenciarán y disfrutaran, comprendiendo y asimilando lo que significa el acto de leer para los niños.

En dichos talleres se utilizarán herramientas didácticas, a través de recursos tales como: dramatizaciones (títeres, por ejemplo.), ambientación, imaginerías (utilización de máscaras, por ejemplo), música, plástica (transformación de poesía escrita a poesía visual y viceversa), ilustración (reinterpretación de cuentos), historia local oral (adivinanzas, por ejemplo) etc. Promover ideas tales como: Instalar instancias como la “fuga del libro” en la escuela, promover la construcción de un rincón lector y la recolección de libros para su propia biblioteca.

Se buscará que el proyecto sea reproducible desde instancias escolares. Para ello, se dejará en cada escuela un documento que dé cuenta de la didáctica utilizada y también de nuevas ideas metodológicas que se generen de la realización del mismo.

Se realizará un registro audiovisual y su posterior exhibición a la comunidad, como una manera de sensibilizar a la población escolar sobre la relevancia de realizar actividades, con un enfoque pedagógico, vinculantes a la lectura; y para que tomen en consideración, la importancia que tiene, dentro del aprendizaje, el juego como herramienta pedagógica. También para que se reflejen como realizadores de dicho proyecto, como partícipes activos de su ejecución.

3.1 Jornadas de trabajo: talleres animación a la lectura

A continuación se exponen las jornadas elaboradas como estrategia de trabajo[17] separadas en ocho sesiones o talleres replicables en las cuatro escuelas rurales seleccionadas previamente:

Objetivo **sesión 1**	Estimular a los niños y niñas al recuerdo de los personajes y episodios de cuentos populares. Conectar a los niños y niñas con el mundo del comic.
Recursos materiales	• Libros de comics • Cuento • Pliegos papel cartulina • Pliegos de cartón forrado. • Fotocopia de viñeta ampliada. • Lápices de cera, tempera
Preparación	Se elige una viñeta de comics que sea atractiva, colorida y conocida (ejemplos Batman, Hombre Araña, Condorito, etc). A continuación se amplia, se traza una cuadrícula sobre ella y se corta (como un rompecabezas). Se prepara un panel donde se dibuja la cuadrícula donde irá la viñeta (el rompecabezas del comics que se irá reconstruyendo). También elaboramos preguntas sobre cuentos tradicionales en tarjetas de colores.
Actividad	**Viñeta de comics o historieta enmascarada** Los niños y niñas se disponen alrededor del panel y por turno irán sacando preguntas al azar, sobre cuentos tradicionales, a manera de

[17] Esta propuesta de actividades ha sido una estrategia elaborada -en parte- rescatando material didáctico desde Internet y en textos que se incluyen en la bibliografía (en Referencias de recursos didácticos). Material que han sido reestructurados y adaptados según mis criterios profesionales

	un concurso (ejemplos: ¿En qué cuento había alguien que preguntaba a un espejo sobre su belleza?, ¿cómo se llamaba la princesa que tenía el pelo muy largo?, ¿qué decía el lobo antes de intentar derribar la casa de los chanchitos?, etc.). Responderán a ellas y si aciertan se les entrega una parte del rompecabezas, que colocarán en el lugar donde piensan es el correcto. De está manera se irán llenando los casilleros e irá apareciendo la imagen del comics. Esencialmente es trabajo en grupo, juntos irán develando la viñeta enmascarada. Finalmente develada, se les preguntará si conocen otras historietas, si les gusta leerlas, etc. Posteriormente se leerá en conjunto una historieta corta, también conocida (Condorito, por ejemplo) y se les pedirá que realicen una imagen que transformaran en rompecabezas, para que jueguen en sus casas con sus padres o hermanos.
Duración actividad	1 hora y 30 minutos a 2 horas
Resultados esperados	Los niños y niñas se sienten motivados a replicar el juego en sus hogares con el nuevo rompecabezas realizado, revisando con sus padres y hermanos lecturas pasadas y motivando a la relectura de las mismas.

Objetivo **sesión 2**	Estimular la valoración del mito y la leyenda
Recursos materiales	• Libros que contengan Mitos o leyendas. Ejemplos: Oreste Plath, ***Geografía del mito y la leyenda chilenos.*** Fernando Emmerich, ***Leyendas chilenas.*** Floridor Pérez, ***Mitos y leyendas de Chile.*** Dorys Ceballos, ***Leyendas americanas de la tierra.*** Horacio Quiroga, ***Anaconda y otros cuentos de la selva.*** • Blocks de dibujo. • Lápices y temperas de colores.

	• Pinceles
Preparación	Elección de uno o varios relatos sobre mitos y leyendas.
Actividad	**Encuentro con el mito y la leyenda**. Se parte formulando preguntas a los niños y niñas preguntas. Por ejemplo *¿cómo se habrán originado algunos pueblos de Chile? ¿Conocen alguna leyenda o mito? ¿Cómo se transmiten? ¿Qué características tienen sus personajes? ¿Son reales los hechos que se narran?* Se les explica lo que es una **Leyenda** (historia contada de generación en generación, generalmente con un fondo real, desarrollada y transformada por la tradición en relato fabuloso) y lo que es un **Mito** (relatos provenientes de la antigüedad, que explican la creación de un pueblo o fenómenos naturales, por ejemplo: truenos, rayos, lluvia etc., y que han sido trasmitidos de generación en generación hasta nuestros días). Luego se les dará a elegir un relato sobre un mito o leyenda (previa batería seleccionada). Se leerá el título o enunciado y se les preguntará dé que piensan trata, se les invita así a imaginar distintas posibilidades creativas. Posteriormente se procederá a leerles el relato. Finalmente realizarán un dibujo-pintura colectivo sobre el mito o leyenda. Se colocarán en círculo, cada uno con una hoja, a una señal comenzarán su dibujo, al oír nuevamente la señal pasarán, cada uno, la hoja hacia la derecha, así sucesivamente hasta que se completen las creaciones. Todas las obras se exhibirán al final, para que todos aprecien los distintos dibujos resultantes, realizados, cada uno, por todos.
Duración actividad	1 hora y 30 minutos a 2 horas
Resultados esperados	Los niños y niñas trabajan juntos ilustrando un mito o leyenda, comprendiendo el valor colectivo del mismo. Se sienten motivados a querer saber más sobre otros mitos o leyendas.

Objetivo **sesión 3**	Estimular a los niños y niñas a leer poesías, disfrutarlas y compartirlas. Incentivar la conexión con adivinanzas locales.
Recursos materiales	• Libros sobre adivinanzas, trabalenguas. Ejemplos: Heriberto Bahamonde, ***Folklore de Chiloé. Adivinancero*.** • Libros sobre Poesía Infantil. Ejemplos: Miguel Moreno Monroy, ***Poema con nieve*** (En *Adivitrabacuentos y poesías*, *1)* Nicolás Guillén, ***Canto para matar una culebra*** (En: *Cuento Contigo Tomo II).* Violeta Parra, ***El Diablo en el Paraíso*** (En: *Cuento Contigo Tomo I).*Pablo Neruda*,* ***Preguntas.*** Otros autores***:*** Marta Brunet María Elena Walsh, Federico García Lorca, Gabriela Mistral, David Cherician, Yolanda Reyes, Marcela Paz, etc. • Pegamento • Tijeras. • pliegos de papel kraf • Pinceles • Pinturas de colores • Materiales diversos no tradicionales (lanas, papeles de colores, de diarios, hojas secas, semillas, plumas, etc.) • Cartulinas de colores para hacer fotocopias de poesías (colección de los niños) y para los sobres recortables (plantilla)
Preparación	Se fotocopian las poesías previamente escogidas (tanto la selección como la presentación deben ser atractivas para los niños, se incluye sus títulos y sus autores) y se elegirán las adivinanzas y trabalenguas con los que se trabajarán en esta sesión.
Actividad	**Adivinanzas y trabalenguas nos acercan a la poesía.** El hilo conductor de la actividad es la ***"colección de poesías"***; los niños y niñas recopilarán láminas con poesías, las cuales guardarán en un sobre que ellos mismos construirán. Estas poesías las conseguirán a través de la respuesta a adivinanzas y la enunciación

	de trabalenguas, de esta manera los niños y niñas las irán “ganando”. También se les entregará láminas en blanco, para que ellos continúen su colección. Finalmente se leerán poesías seleccionadas por ellos mismos (de su colección personal) y colectivamente se elegirá un poema, que será objeto de construcción plástica grupal (tridimensional), utilizando para ello elementos diversos.
Duración actividad	1 hora y 30 minutos a 2 horas
Resultados esperados	Los niños y niñas se motivan a continuar su colección de poesías, a intercambiarlas, en definitiva a leerlas. Los niños y niñas se motivan a buscar adivinazas locales, preguntando a sus abuelos, por ejemplo

Objetivo **sesión 4**	Estimular a los niños y niñas a conectarse con la poesía y la creación de poemas. Motivar al despliegue de la imaginación.
Recursos materiales	• Libros de poesía, ejemplos: ***Juguemos al hilo de oro*** de Manuel Peña Muñoz. ***Cuento Contigo, Tomo II*** en varios Autores***. Si ves un monte de espumas y otros poemas*** de Varios Autores. ***Quebrantahuesos*** Poemas de Nicanor Parra. • Pliegos de papel kraf. • Tijeras • Pegamento. • Lápices y temperas de colores • Diarios y revistas
Preparación	Se fotocopiaran ampliadamente, algunos *Quebrantahuesos* de Nicanor Parra para mostrarlos a los niños y niñas.
Actividad	**Acercamiento a la poesía a través de mentiras y patrañas.** Se partirá diciendo a los niños y niñas que hoy tendrán la oportunidad de escuchar **mentiras y patrañas.** Luego se les preguntará si saben lo que son las patrañas (Patraña**:** mentira o noticia fabulosa, de pura invención).

	Se leerá en voz alta las mentiras y patrañas que aparecen en el libro elegido, se hará hincapié en la terminación de los versos que riman. Luego se invita a los niños a trabajar en parejas y crear nuevas patrañas. Por orden irán compartiendo las creaciones. Posteriormente se mostrará el trabajo del poeta chileno Nicanor Parra, llamado ***Quebrantahuesos*** (poética del tipo visual que consiste en la alteración organizada de distintos materiales impresos, lo que cambia de forma radical el sentido de ciertas oraciones). Los niños y niñas deberán inventar dos o tres quebrantahuesos (trabajo en grupo). Revisaran los diarios y revistas, recortarán las palabras que les sean atractivas y construirán sus *Quebrantahuesos*. Se les instará a mostrar y leer en voz alta sus creaciones.
Duración actividad	1 hora y media a 2 horas.
Resultados esperados	Los niños y niñas aprecian nuevas formas de lectura (incluyen la imagen) Replican y traspasan este ejercicio en sus hogares.

Objetivo **sesión 5**	Activar en los niños y niñas estrategias de lectura: hipótesis, predicciones, inferencias, conocimientos previos, etc. Motivar al despliegue de la imaginación. Promover la comprensión de lo leído a través de la secuenciación en una historia
Recursos materiales	• Cuento que hable sobre sueños, ejemplo ***"Sueño de Dragón"*** en Gustavo Roldan***, Dragón.*** • Canción Atahualpa Yupanqui ***"Yo quiero un caballo negro".*** • cartulinas blancas. • pintura y lápices de colores
Preparación	Se unirán 4 o 5 pliegos de cartulina formando una tira (para cada grupo de niños)

Actividad	**Reinterpretarán de un cuento: un sueño, a través de la imaginación.** Se inicia la actividad ubicando a los niños y niñas en círculo. Se propone escuchar la canción elegida y luego se da comienzo a una conversación acerca de los sueños y se ofrece el espacio para que se comente en forma oral cuáles son sus propios sueños (sueños cuando dormimos o anhelos, deseos). Posteriormente se leerá el cuento "Sueño de dragón" de Roldán (sólo lo escucharán para favorecer las estrategias de inferencia, predicción e hipótesis). A medida que se va leyendo el cuento pueden aceptarse interrupciones o proponer preguntas a cerca del cuento, en un principio dice *"A los dragones les gusta soñar. Siempre sueñan cosas hermosas..."* ¿Ustedes creen que será así? se puede preguntar (hipótesis, predicción a ser confirmada luego), o *"Entonces se despertó el dragón y..."* ¿Qué creen que sucedió entonces? (predicción, imaginación), o en la parte que dice *"Ya sabía lo que tenía que soñar y soñó..."* ¿Qué creen que habrá soñado? (predicción, imaginación, construcción). Luego de terminada la lectura del cuento, se trabajará en grupos. A cada grupo se les pasará una tira de papel y se les pedirá que a través de imágenes y si quieren texto (utilizando pintura, lápices) reinterpreten y secuencien la historia, decidiendo en grupo en cuantos recuadros se recontará el sueño del dragón y cuales serán las imágenes que imaginaron que incluirán.
Duración actividad	1 hora y media a 2 horas.
Resultados esperados	Los niños y niñas reflexionan sobre sus propias experiencias (sus sueños). Reelaboran y reinterpretan el texto.

Objetivo **sesión 6**	Estimular a los niños y niñas a la interpretación de las lecturas conectándose con su propia experiencia. Promover la lectura de imágenes (como textos)
Recursos materiales	• Libro-álbum ***El niño que tenía dos ojos,*** Miguel Ángel Pacheco, y José Luis García Sánchez (idea y texto), Ulises Wensell (ilustraciones). • Libro-álbum ***En el desván,*** Hiawyn Oram (texto) y Satoshi Kitamura (ilustraciones). • Libro-álbum ***Vegetal como Sientes, Alimentos con sentimientos*** Saxton Freymann (texto), Joost Elffers (fotografías). • Proyector data show. (si el número de niños es muy elevado) • Presentación de los cuentos en pawer point. (si el número de niños es muy elevado)**,** o fotocopias agrandadas de los cuentos. • Pliegos de papel Kraf. • Pintura, lápices de colores
Preparación	Si el número de niños es muy elevado se realizará presentación de los libros en pawer point y si no existe proyector para la presentación, se realizarán fotocopias agrandadas de los cuentos.
Actividad	**Libro-álbum, una herramienta en imagen y texto** A través de la lectura de los tres libros álbumes elegidos, se buscara que los niños y niñas interioricen imagen y texto. Asimilen lo leído relacionando sus experiencias y sentimientos al respecto. Se favorecerá la reflexión a través de preguntas tales como: ¿demuestro mis sentimientos?, ¿cómo soy?, ¿cómo es mi mundo interior?, ¿Cuáles son mis sueños más fantásticos?, ¿Cuáles mis anhelos?, etc. Posteriormente trabajarán individualmente en la elaboración de un autorretrato. Colocarán en el suelo un pliego de papel kraf, se acostarán en él y le pedirán a un compañero que delineé su contorno

	con un lápiz. Luego pintarán y dibujarán el autorretrato agregando expresión, sensaciones, todo lo que los interprete. Finalmente se exhibirán los trabajos a sus compañeros, promoviendo opiniones.
Duración actividad	1 hora y media a 2 horas.
Resultados esperados	Los niños y niñas disfrutan la lectura de libros-álbum, comprendiendo que la imagen es también texto. Los niños y niñas comprenden sus sentimientos y también los de los demás.

Objetivo **sesión 7**	Desarrollar la habilidad de relatar un cuento a través de una obra de títeres. Primera parte
Recursos materiales	• Lápices y pintura de colores • Género, papel kraft, papel crepe, palitos de helado, lanas o cualquier material que sirva para confeccionar títeres, pegamento, tijeras. • Libros de Cuentos. Ejemplo: ***Las Hadas*** de Charles Perrault. En: *Cuento Contigo Tomo I*
Preparación	Se debe elegir cuentos que posean un número apropiado de personajes y donde exista una clara descripción de los mismos, al mismo tiempo que exista diálogos entre ellos. Se realizarán siluetas básicas de los personajes (para cada grupo) Se realizarán invitaciones tipo para que los niños entreguen en sus casas (la siguiente sesión está conectada con esta, en ella se hará la función de títeres).
Actividad	**Reinterpretación de un cuento a través de función de títeres. Parte 1** Se les explicará a los niños y niñas que nuestra tarea será hacer una función de títeres de un cuento que leerán en

	grupo (se reunirán en grupos de a 4 o 5). Se los invita a colocarse cómodos para comenzar las lecturas de los cuentos, haciendo hincapié en que deben poner atención en los personajes, en el ambiente y en la secuencia de la historia. Luego de leídos los cuentos, se les entregará a los niños las siluetas para confeccionar el vestuario y los rasgos de cada personaje, utilizando para ello materiales diversos, se los motivará a usar su imaginación y creatividad. Se les dirá a los niños y niñas que en la próxima sesión cada grupo representará el cuento con los títeres, se los motivará diciendo que cada grupo es una Compañía de Titiriteros por lo que deben ponerle un nombre. También se los estimulará a traer elementos que consideren necesarios para realizar su representación (música, linterna como foco, etc.). Una vez terminados los personajes se hará una relectura y si los niños y niñas desean podrán hacer un pequeño ensayo, de manera grupal y sin que los demás se enteren sobre lo que hacen.
Duración actividad	1 hora y media a 2 horas.
Resultados esperados	Los niños y niñas la historia de los cuentos propuestos, reconocen personajes y la secuencia de los mismos. Los niños y niñas reinterpretan el cuento propuesto.

Objetivo **sesión 8**	Desarrollar la habilidad de relatar un cuento a través de una obra de títeres. Segunda parte.
Recursos materiales	• Disposición de las sillas formando una media luna de modo que quede espacio para la representación de la obra. • Cuento utilizados la clase pasada.
Preparación	Se confeccionará mini teatro de títeres.

Actividad	**Reinterpretación de un cuento a través de función de títeres. Parte 2** Se hace un recordatorio de lo que se hizo la clase pasada y se les indica que hoy es el día de las funciones, que hoy nos divertiremos pero que cada muestra necesita un silencio adecuado para su exhibición. Luego cada grupo pasará al escenario de títeres he irá realizando su presentación, se les irá ayudando leyendo el principio del cuento por ejemplo y asistiendo en las partes que se requiera. Luego de realizadas todas las presentaciones se promoverá las opiniones, haciendo preguntas a todos, ejemplos: *¿Qué les pareció y por qué?, ¿cómo se sintieron?, ¿les gustó ser titiriteros?, ¿qué aspectos serían buenos de mejorar?, etc.* Finalmente se reforzará positivamente la creatividad y la expresión de todos los trabajos. Y se pasarán los libros de cuentos con los que no trabajaron, para que los puedan a apreciar.
Duración actividad	1 hora y media a 2 horas.
Resultados esperados	Los niños y niñas comprenden la historia de los cuentos propuestos, reconocen personajes y la secuencia de los mismos. Los niños y niñas reinterpretan el cuento propuesto

4 Fundamentación del Proyecto

A través de la realización de este proyecto, es esperable generar un cambio sobre la percepción de la práctica lectora, por medio de la experimentación de distintas formas de lectura en el aula y dentro de la familia. Se presentará el acto de lectura desde distintas perspectivas, buscando los intereses naturales de los niños y niñas, a través de lo lúdico.

Los niños y niñas serán invitados a cambiar su disposición frente a la acción lectora, creando condiciones favorables y motivadoras, a través de la metodología utilizada. Se trabajará participativamente, mediante el juego, compartiendo las vivencias y el disfrute del acto creativo e imaginativo que se desprende al sumergirse en la literatura. Así, se espera que tomen el momento de la lectura positivamente, al ser ellos mismos los que intervienen activa y creativamente de él. Se tratará de alejar la práctica lectora tradicional, que comúnmente se realiza oralmente (el niño, con sus inseguridades naturales, en exposición frente a sus compañeros) o desde el maestro (frontalmente), lo que a la larga provoca un problema en la comprensión y en la actitud lectora (con miedo).

Es esperable que los profesores, a través de la vivencia del mismo modelo (se convertirán por un momento en niños que juegan leyendo), cambien su actitud frente a las características frontales de las formas lectoras utilizadas, al reflexionar sobre las didácticas utilizadas y observar el cambio de disposición, que ellas generarán en los niños y niñas. Y por sobre todo, se discutirá sobre su posible replicabilidad y elaboración de nuevas metodologías, acogiendo ideas que seguramente surgirán de los propios niños. Asimismo, se propondrá a los maestros realizar las actividades vividas en los talleres, en reuniones de apoderados, de está manera los padres reflexionarán sobre la importancia de la lectura y al mismo tiempo comprenderán que existen otras formas de leer más habitualmente junto a sus hijos. Del mismo modo los niños y niñas al ser

protagonistas de sus lecturas se sentirán motivados a realizarlas nuevamente en sus hogares, con sus padres y hermanos.

Los participantes (niños, niñas y adultos) se convertirán en actores principales de estás puestas en escena literarias y estarán leyendo activamente pero con otra mirada.

4.1 **¿Porque cuentos y poesías?**

"Mediante la poesía, la imaginación infantil, encuentra esas "armas milagrosas" que le permiten conservar su infancia mientras se vuelve adulto. Y…el niño que "escucha cuentos" encuentra en ellos un lenguaje que se dirige a todo el mundo y de tal índole que cada quien puede encontrar en él algo con qué quedar encantado"[18]*.*

Georges Jean busca localizarnos en la importancia que tiene la lectura de poesías y cuentos en la infancia, como instancias creativas que nos abren a una imaginación que no nos aleja de la realidad, sino que por el contrario nos ayuda a situarnos en ella. Tanto, cuentos como poesías, son para Jean arquetipos lingüísticos, de lo que él llama "la doble vía", que nos conducen a la aprehensión de lo real. Para él *"la génesis de las funciones intelectuales subyace en la construcción de lo imaginario"*[19]*.*

La propuesta es la de contar cuentos y poesías, asociados al desarrollo y a la manutención de **la imaginación**. Niños y niñas, a los que se les instala con regularidad esta acción lectora, se contactaran efectivamente con los demás, consigo mismos y con la realidad, avanzarán en el desarrollo de sus procesos cognitivos (de comprensión, de análisis, de secuenciación) y lo que es más importante se conectarán positivamente con los libros, para poco a poco instalar el hábito lector en sus vidas.

---

[18] Jean, Georges. *Los senderos de la Imaginación Infantil. Mexico,* 1990. p. 30.
[19] Ibid., p 66.

Para Jean, lo imaginario es para niños y niñas algo que se hace presente antes de ser conquistado y construido, es un incierto, los niños más pequeños no saben si imaginan o si aquello que se les revela existe realmente[20].

Henri Walon[21] lo denomina actividad lúdica, en los niños *"…su mente evoluciona en una zona intermedia, en donde lo verdadero y la fantasía no se oponen sino que permanecen confundidos en una especie de combinación funcional…".* Si bien es cierto que esto sucede en niños y niñas más pequeños y tiende a perderse con el avance de la edad, es importante a mi entender, comprender que la capacidad imaginativa es inherente al ser humano, está ahí latente, y no se puede perder la creatividad que se desarrolla a partir de ella. Podemos y debemos despertarla, a través del juego entre realidad y fantasía, si ello sucede, todo niño y hasta nosotros adultos nos conectamos con nuestra esencia creadora, inventiva y fructífera. El juego es una herramienta poderosa que nos permite movernos entre el lenguaje y la fantasía, como dice Jean, el juego es revelador de lo imaginario y como dice Gutton *"…ocupa un lugar intermedio, fundamental en la historia del sujeto…"*[22].

Para ello hay que tener en consideración que la imaginación es un instrumento del lenguaje, el niño o la niña se comunican a través de su imaginación, que es portadora, que habla por ellos mismos y el lenguaje (los cuentos y la poesía) es al mismo tiempo, un instrumento de aprehensión de lo imaginario.

Se tiende a pensar que la imaginación aleja al niño de lo serio, de lo concreto y lo cognoscitivo. La imaginación pasa a ser distracción, que lleva al niño a vivir en fantasías, de quimeras, de irrealidades. Si bien a través de la imaginación el niño se conecta con su afectividad, lo que no es menor, también a través de ella resuelve desafíos intelectuales constantes, sólo hay que meditar como lo hace Jean, en cual es el papel que ha jugado la imaginación en las ciencias[23], como evidencia clara hay que reflexionar en como la realidad va superando rápidamente a la ficción; y va más allá, para Jean la imaginación, la *"construcción de lo*

---

[20] Ibid., p. 59
[21] en Loc. cit.
[22] en Ibid., p.60
[23] Ibid., p.67

imaginario" es la base de nuestras funciones intelectuales[24]. Con lo que concuerdo plenamente, por lo mismo se hace necesario conectar a niños y niñas a través de su imaginación, con libros, diálogos y reflexiones sobre el devenir humano, pues serán ellos los que construirán el mañana. *"…para "aprender a pensar bien", como decía Pascal, también hay que "aprender a imaginar bien"…"* [25]

Los niños y niñas encuentran en el relato de cuentos y poesías, un mundo por descubrir, lo vislumbran, lo presienten. El ritmo que sostienen los cuentos y las poesías los mantiene en tensión intelectual, Paúl Valery [26] nos dice que *"habría pues una sensibilidad intelectual: una premonición de lo que va a hacer consciente"*, él habla sobre una curiosa relación entre la memoria y la sensibilidad desplegada, para él el ritmo entregaría una especie de dirección, de orden natural. Es decir el niño y niña relacionan secuencia, espacio y tiempo a través de la lectura de los cuentos. Y con la poesía aprenden que ella se paraliza en el tiempo y si se hace un hábito relacionarlos con ella, comprenderán y disfrutarán con un lenguaje que se les presenta lúdico, que juega a decir otras cosas[27]. Todo ello comprende un poderoso desarrollo mental.

Ahora bien, para que todo lo anterior suceda, es necesario instalar las lecturas con paciencia, lentitud y progresión; motivando en niños y niñas la expectación, los momentos de espera, manteniendo un ritmo que sugiere no perder la atención, lo que suscita el deseo. Pienso al igual que este autor, que el niño dentro de su inquietud natural permanecerá atento y mantendrá sus conexiones intelectuales abiertas al nuevo conocimiento, si de esto se hace un hábito, el niño o niña desarrollará una coherencia personal en todo sentido.

La lectura de cuentos y poesía potencia la apertura natural que tienen los niños y niñas al conocimiento, se busca que apropien poderes que ignoran poseer a través de este deseo de ir más allá, lo que les permite navegar por sus sentimientos, acompañar y encontrarse con otros y adentrarse en su realidad,

---

[24] Ibid., p.66
[25] Loc. cit.
[26] en Ibid., p. 49
[27] Ibid., p. 105

haciendo identidad. Como dice Vila Merino parafraseando a Solé [28], aquí la lectura se entiende -y pasa a ser, a mi juicio, un derecho-, donde se convierte en un elemento inherente a la vida del ser humano que la expresa, que la vivencia. Es un ingrediente constituyente de la construcción de sí mismo, incluso, en distintos momentos de nuestra vida puede ser una nueva señal en los extravíos que sin duda tendremos en el camino al hacernos adultos.

Desde el punto de vista holístico, Linda Campbell[29] nos dice que neurocientíficos e investigadores en psicología y educación han estado buscando y están descubriendo cómo despertar el potencial humano adormecido. Explica que debemos partir por la base, para desarrollar las aptitudes humanas, yo diría capacidades intelectuales, imaginativas y creativas innatas que traemos todos al momento de nacer, debemos partir por utilizar dichas aptitudes. Para ello es obligatorio habitar nuestro cuerpo, nuestros sentimientos, nuestras dimensiones sociales e intuitivas. Como adultos, padres o maestros debemos activar estas aptitudes, talentos que nuestros niños y niñas poseen.

Del mismo modo existe un arraigo corporal y emocional que poco a poco se va perdiendo con el crecimiento. Jean habla de “la primera ruptura”, que es el momento en que el niño ingresa al sistema escolar, comienza el aprendizaje de lecto-escritura y matemáticas, comienza la asimilación de un nuevo orden social institucional, un panorama complejo para alguien tan pequeño aún. El niño y niña que escucha cuentos y poesías, se reconecta con la palabra materna y con su cuerpo, la recomposición o manutención de este vínculo le permitirá reconectarse con la “fonación presemíotica” [30], es decir con la madre, lo que ha mi juicio le dará mayor seguridad para emprender los nuevos desafíos, además de vincularse positivamente con el libro. Por otro lado a través del modelo del cuerpo narrador el niño o niña se vincula consigo mismo en la observación del lenguaje no verbal del relator, está estimulación de tipo emocional hace que el niño o niña comprenda y asimile las claves no verbales para la socialización. Es decir desde el punto de

---

[28] en Vila Merino, Eduardo. *La lectura como experiencia humana, pedagógica e intercultural*, España, 2008. p. 5

[29] Campbell, Linda. *Educación Holística Integral,* Santiago, 1988. p. 49

[30] Jean, Georges. Op. cit. p. 36

vista psicológico es muy positivo no suspender el relato de historias, el niño a través de ellas realiza un dialogo interno y aprende a socializar, ya que el momento de escucha es momento de unión, es un momento de disposición a encontrarse con otros emocionalmente. Lo que se conecta con lo que Ron Miller [31] llama seguridad emocional, él nos habla aludiendo a educadores como Pestalozzi y Naumburg (entre otros), los que al igual que él, piensan que el énfasis pedagógico debe darse en la búsqueda de mecanismos de expresión al "instinto esencial" que poseen niños y niñas (el cual es posibilitador de crecimiento) en un marco de confianza emocional, lo que provocará aprendizaje significativo en forma espontánea.

Tanto cuentos como poesías, fomentan el enriquecimiento lexical, debido a la ambigüedad semántica del discurso que el niño percibe a través del trabajo imaginativo, además de la función polisémica y el valor connotativo que presentan las palabras en la edad del descubrimiento[32], que no debiera perderse nunca a mi parecer. No hay nada más atractivo para un niño que una palabra desconocida que permita la especulación. Todo ello moviliza a la expresión oral, al deseo de opinar, a la inquietud y a la reflexión finalmente.

Por lo tanto, puedo concluir que el leer cuentos y poesía a los niños, utilizando estrategias didácticas diversas, mezclando la plástica, las dramatizaciones, el juego, potenciando el despliegue de la imaginación, fomentará el vínculo que el niño o niña forja con el libro; luego, sentirán la libre inquietud a realizar sus propias lecturas, en una primera instancia, quizás, releyendo los mismos cuentos y poesías propuestos en este proyecto, revivenciando las experiencias pasadas.

---

[31] Miller, Ron. *200 años de Educación Holística,* Santiago, 1988. p. 9

[32] Jean, Georges. op. cit. p. 26.27

5 Marco teórico

Hace algún tiempo cuando era una niña, visitaba a mis abuelos que vivían en la localidad de Buín. Recuerdo que el bus nos dejaba en la carretera, y corríamos con mi hermana, para alcanzar primero aquellos abrazos que nos esperaban. Mi abuelo, era un hombre de campo, trabajaba la tierra, recuerdo verlo con pantalones remangados, con unas hojotas y sus pies embarrados; su piel morena y cuarteada por el sol. Era callado, meditativo, pero tenía un gran sentido del humor. Recuerdo que nos contaba historias, de sus andanzas, de sus trabajos, de su pasado; le gustaban, además, las historias de Pedro Urdemales. Nosotras con mi hermana las gozábamos tanto, incluso le pedíamos que las repitiera una y otra vez, pues nos encantaban, él decía, *pero si ya se las saben*. Además, cada vez que contaba alguna historia, mi imaginación bullía, veía a Pedro Urdemales en miles de nuevas historias, era como un súper héroe, astuto, divertido, buscavidas, un poco inocente y no muy honesto, pero hombre de campo, igualmente un trabajador. Pensaba en cómo sería, creía que era real, que en cualquier momento me lo iba a encontrar por el pueblo, o que quizás era un amigo de mi abuelo, de su juventud.

Mi abuelo, aprendió a leer, pero la verdad es que nunca le vi un libro. Pienso que las historias de pedro Urdemales, que tan magistralmente contaba, las escuchó, alguien se las contó. Después me enteré que este personaje llegó con los españoles y que justamente sus historias fueron un traspaso oral, que en algún momento fueron compiladas en libros[33]. La historia que más me gustaba era la de los “Chanchos en el pantano”.

Estoy muy agradecida de todas esas veces que viví con mi abuelo aquella experiencia maravillosa, recibir sus relatos, siento que fue una inmensa muestra de amor de su parte, que nunca olvidaré.

[33] Laval, Ramón. *Cuentos de Pedro Urdemales*, Santiago. 1925.

5.1 ¿Qué es la lectura?

Me parece pertinente referirme al concepto de lectura, qué entendemos por *realizar una lectura,* ¿decodificar sus códigos?, ¿comprender lo que el autor del texto está diciendo?, ¿realizar críticas?, ¿contrastar con otros textos?, ¿realizar interpretaciones? Qué elementos están en juego a la hora de emprender una lectura, cómo lograr llegar a tener una buena disposición para leer e involucrarnos en un texto, qué privilegiamos o qué es más importante a la hora de la lectura, disfrutar y apasionarnos con ella, soñar e imaginar o cuestionar contrastar, discernir .

Pienso que toda instancia de lectura es importante, todo lo que nos provoque también, todo lo que podamos sacar de provecho o relativizar de ellas nos ayudará a ir avanzando en su desarrollo, en enriquecer nuestra vida.

Lo importante es instalar el hábito, mientras mayor sea la práctica, mayores serán las habilidades y capacidades que se desplegarán en dicho acto, la práctica hace al maestro, se dice. Pero cuando hablamos de niños que recién entran a adquirir este nuevo hábito, o de personas que nunca se sintieron conectadas a la lectura habitualmente, hay que tener ciertos cuidados en la elaboración de las intervenciones que tengan que ver con su promoción.

Primeramente sería interesante saber que sucede en el acto mismo, cuales son los mecanismo que se gatillan en la persona que lee un texto. De esta manera nos vamos haciendo una panorámica de lo que debiésemos tener en cuenta.

Mayoritariamente los estudios que se han realizado, sobre la materia, son desde la perspectiva sicolingüística, aunque existen autores que han trabajado desde la semiótica.

Para algunos como Rosenblatt[34], la lectura es una transacción donde se construye significado, donde tanto lector como texto son igualmente importantes. En dicho acuerdo aparecen dos actitudes en el lector, una es la de llevar sus significados

[34] en Morales, Oscar y Otros. *Consideraciones pedagógicas para la promoción de la lectura dentro y fuera de la Escuela,* 2005. p.197, 198

hacia fuera, hacia lo público y la otra es estética, que se da en el momento de la lectura y se haya centrado en las vivencias que le surgen de ella.

Para Goodman[35], de igual manera la lectura, es una reconstrucción de significados realizada a través de la interacción del lector con el texto, lo define como un juego de adivinanzas psicolingüístico, donde el lector selecciona la información y se vale de su experiencia previa para construir dichos significados, el texto en sí es secundario.

Para Smith[36] también es un proceso psicolingüístico, que implica la interacción entre el pensamiento y el lenguaje. De igual forma es el lector quien construye los significados, a través de la actividad mental despertada por el texto, pero aclara que para que ello suceda la lectura debe presentarse como una experiencia real, significativa, debe ser una actividad similar a las que vivimos, sólo de esta manera aparecerá el sentido.

Desde la perspectiva semiótica, Humberto Eco[37] nos dice: *"…el texto está plagado de elementos no dichos, no manifiestos en la superficie, en el plano de la expresión, los cuales deben ser actualizados"*, para él el texto tiene gran importancia, ya que coloca los límites de la interpretación. El lector busca desentrañar en gran medida lo que el autor quiso decir, esta acción contribuye ha potenciar la capacidad lectora.

A lo anterior me permito agregar lo que piensa Vila Merino. Al leer, al narrar, al oír y al decir, estamos construyendo realidad, la nuestra y la que percibimos del entorno, con ello creamos identidad, lo que él llama *alteridad inherente*, que se refiere a la comprensión, asimilación natural y esencial de lo diferente, del otro, es decir alternamos nuestra perspectiva tomando en cuenta los puntos de vista de los otros, algo primordial para poder generar un nosotros. Él liga el acto lector con el término *intertextualidad*, es decir, el texto leído se convierte en un texto preñado de relaciones, de conexiones entre dos o más textos. O podríamos decir, un texto con huellas de otro, lo que permite la exégesis, la hermenéutica de un nuevo lector creador de otra narración. *"La cuestión es que, aparte de la intencionalidad del*

---

[35] en Ibid., p. 198
[36] en Ibid., p. 199
[37] en Loc. cit.

autor, las relaciones entre las narraciones las hacen los lectores, constituyéndose en una suerte de narradores invisibles desde su bagaje cultural y su estado emocional en el acto de lectura, en sus «intertextos de lectura»"[38].

Todos ellos coinciden de una forma u otra en que la acción lectora involucra: interpretación, transacción y construcción de significado. Por lo que la participación activa del lector es crucial, con todas sus experiencias, vivencias, saberes previos, estructura de pensamiento y su sentir.

Nosotros los humanos siempre estamos construyendo historias de la realidad, cuando nos relacionamos con nosotros mismos y con los demás. Desarrollamos una manera especial de comunicarnos, elaboramos nuestro propio discurso al interpretar, cuando vivimos una situación, cuando algo se nos dice, y claro, cuando lo contamos, siempre estamos reconstruyéndo.

Vila Merino nos aporta que *"… en el contar se hacen las palabras y en el leer los mundos, y que es en el narrar donde nos construimos, nos damos y nos dan identidad propia…"*[39].

Por lo mismo pienso que es muy importante tener en consideración estas perspectivas a la hora de promover una práctica lectora. Ante todo, la lectura es un acto social, creamos lenguaje en este proceso de interacción, nos conectamos con otros y con nosotros mismos. La acción de leer es en sí, una transacción, porque hablamos con el texto y llegamos a acuerdos con él, con el autor, comprendemos lo que nos quiere decir, pero desde nuestra visión de vida; y el juicio, la reflexión que se desprende, la hacemos colocando en juego nuestro contexto de vida, nuestra cultura, nuestras experiencias, pensamientos, a través de nuestra capacidad cognitiva y emocional.

Vila Merino hace un paralelo entre el acto lector, la narrativa que se involucra en él, y la narrativa pedagógica, para él la acción de aprendizaje hace que las personas logren la capacidad de dar sentido a sus experiencias (subjetivas) y contrastarlas en la diversidad del mundo experiencial, siendo relator o lector[40].

---

[38] Vila Merino. Op. cit. p. 4
[39] Ibid., p.1
[40] Ibid., p. 3

Para Vygotsky [41] es el lenguaje el que media la experiencia y la acción, la mediación semiótica de la actividad psíquica y la reconstrucción que hacemos de los discursos que recibimos a través de la internalización de los mismos. Por lo que llegamos a la conclusión, nada nueva, pero si para no olvidar, de que la lectura, este acto representativo es parte trascendental del aprendizaje, ya que es en él donde subyace la significación, las explicaciones, el sentido, el juicio personal, único, coherente y comprensivo que hacemos sobre lo que leemos y sobre lo que decimos. *"Todo lenguaje dice algo y expresa a alguien"*[42].

Desde mi punto de vista, el aprendizaje, es un proceso en el que poco a poco nos vamos adentrando en nuevos mundos, nos involucramos con otros, nos reflejamos, y nos reconocemos en los aportes, en los conocimientos, en las experiencias de los otros, y al mismo tiempo vamos contribuyendo y enriqueciendo esa gran acumulación universal de saberes. Pero para que este proceso suceda necesitamos de alguien que nos oriente, que nos ayude a utilizar nuestras habilidades innatas y a adquirir las nuevas, potenciando las capacidades que se irán desarrollando.

Cuando somos niños o niñas, el proceso lector no es sencillo, requerimos que un maestro partícipe nos facilite la adquisición del nuevo lenguaje, un proceso mental que requiere la asimilación del signo y que al mismo tiempo nos respete la emoción, la imaginación, la fantasía que se abre con este nuevo mundo, lo que finalmente nos motivará a seguir perfeccionando nuestra acción lectora. Pienso que en los niños y niñas esta imaginación que surge desbordada, es la generadora de las reflexiones e interpretaciones necesarias que permite crecimiento, desarrollo enriquecido a través de sus opiniones, su intelecto y su espíritu. Así de importante es la lectura.

La imaginación y comprensión de texto no son contrarios, es más: están unidos, como lo señala Bruner [43], que ve en el proceso lector, en el análisis de textos, el desarrollo de la imaginación del lector, lo que le permitirá involucrarse con la elaboración del significado, y así manifestar su particular visión al *"«escribir» su*

---

[41] en Ibid., p.2
[42] Jean, Georges. op. cit. p. 26
[43] en Vila Merino. op. cit. p. 3

propia narración virtual de manera crítica, todo lo cual tiene profundas implicaciones educativas…".

Jean propone una pedagogía poética, que debe entenderse o leerse, como él dice, *"como se lee un poema o un cuento"*[44]. Una pedagogía que proponga, que provoque el deseo, el interés en los niños y niñas por conquistar y crear nuevos mundos.

Por todo lo anterior, no cabe duda, que leer es mucho más que descifrar códigos, no es sólo una acción donde se unen mecánicamente las palabras. Leer es, más bien, un todo integrado que nos moviliza, es lo que algunos autores, entre ellos Petit[45] denominan "desafío", que involucra riesgos para el que lee y para los que escuchan, ya que los caminos hacia donde nos lleva la lectura son desconocidos, en este caso las palabras son precipitadas por el lector en el texto, como bien refiere Larrosa: *"… cada experiencia de lectura también suspende y hace estallar el código al que el texto pertenece. Por eso, y en relación al código, la lectura no es atar un texto a un código exterior a él, sino suspender la seguridad de todo código, llevarlo al límite de sí mismo, y permitir su transgresión"* [46].

René Char[47], parafraseado por Jean, nos dice que hay que *"…aventurarse desde la infancia a decirse para ser, es el riesgo que se corre, para engrandecer el instante en las dimensiones del espacio y saber que el tiempo que nos devora nos renueva"*

Es un desafío, lo digo como ser humano, como maestro y como quien está aprendiendo. Un reto interesante y atrayente.

---

[44] Jean, Georges. op. cit. p. 21
[45] en Vila Merino. op. cit. p.5
[46] en Ibid., p.4
[47] Jean, Georges. op. cit. p.21

5.2 ¿Quienes debiesen hacerse cargo de promover las prácticas lectoras en nuestros niños y niñas?

Para responder esta pregunta, primero tendríamos que entrar en la siguiente reflexión: *¿De qué hablamos cuando hablamos de promoción lectora?* Las intenciones, al respecto, son variadas y vienen desde distintos espectros de nuestra sociedad, las hay desde editoriales, desde bibliotecas, las civiles y gubernamentales que por lo general buscan crear proyectos educativos. Y las actividades asociadas, consecuentemente son también diversas, van desde publicidad televisiva, algún proyecto editorial para dotar a alguna biblioteca escolar, libros que se recomiendan en un taller literario, hasta algún concurso que premie a niños que leen más libros en su escuela[48]

Las preguntas que saltan son: ¿Cuales son las mejores? ¿Cuáles las más eficientes? ¿Para quienes? ¿Quiénes son los más idóneos para abordarlas? ¿Se está tomando con seriedad el tema? ¿Existe una preocupación gubernamental? Y así podríamos seguir enunciando. El plantearnos estas preguntas, ya sea como instituciones o como profesionales (en nuestro quehacer pedagógico) implica involucrarnos en desafíos, ya sea metodológico como de conocimiento al respecto, es decir, ya sea desde una institución privada o gubernamental o desde la sociedad civil es necesario entender estás tensiones y saber de qué se habla cuando se habla de promoción lectora.

Todo ello implica tomar en consideración la práctica, las distintas formas de apropiarse de los medios escritos, y desde donde se realiza dicha apropiación, lo que involucra grupos culturales, sociales, contextos, ambientes y tradiciones en cada caso, *"…hacerse cargo de estas diferencias y trabajar en la construcción de una agenda cada vez más minuciosa y discriminada que, sin excluir ninguna dimensión, nos permita ser concientes de qué hablamos cuando hablamos de promoción de la lectura"*[49]. Bombini se refiere con esto a lectura y sus distintas conexiones, ya sean si hablamos de hombres, mujeres, niños, desempleados,

[48] Bombin, Gustavo. *La lectura como política educativa.* Argentina, 2008, p.20, 21
[49] Loc.cit.

jubilados, etc.; ya sea que lean por la razón que les interese, para aprender, entretenerse, encontrarle sentido a la vida, etc. ; ya sea en el ámbito en que se presenten dichas lecturas, bibliotecas, escuelas, el hogar, el metro, la cárcel, etc.; y en el tiempo que dispongan para hacerlas, programado, de tránsito, casual, inconstante, íntimo, etc. Para él cada caso, cada escena de lectura y por sobretodo cada combinación de éstas, genera variables de interés, que a mi juicio hay que considerar.

Es decir, el acto de leer es una práctica cultural que se desarrolla o se presenta de las más diversas maneras, que puede ser considerada y abordada desde otras tantas y diversas perspectivas. Si se habla de políticas de Estado para promover las prácticas lectoras, me pregunto al igual que Bombin: ¿Se están considerando todas las variables (¿qué sujetos, con qué intereses y en que contextos?) involucradas en el acto lector, en la planificación y elaboración de las estrategias adecuadas para un programa de acción?

Hay que considerar los discursos pedagógicos, culturales y sociales que hacemos con respecto a la lectura, cual es el valor que entregamos a la acción lectora. *"Qué enunciados, qué figuras, qué metáforas nos hablan hoy sobre la lectura, enunciados, figuras y metáforas a partir de los cuales fraccionamos prácticas, promovemos, enseñamos, formamos, aprendemos, producimos un trabajo cultural, desarrollamos investigaciones, leemos y escribimos"* [50].

Todo lo anterior nos habla de estudio sobre el tema, de realizar una comprensión conciente de lo que involucra promover la lectura.

Otros autores piensan que para incentivar la lectura no se requiere tener estudios ni competencias académicas, cualquier persona puede ser promotora, como lo dice Sastrías[51], padres, maestros, estudiantes, obreros, etc, pueden hacer algo al respecto. Si bien concuerdo que promover la lectura es un acto social, que nos compete a todos y cualquiera puede abordarlo con libertad, pienso, que cuando se hace desde niveles gubernamentales, institucionales o pedagógicos, debe hacerse otorgándole la importancia que amerita, y ello se evidencia a través del grueso de

[50] Ibid., p. 22
[51] en Morales, Oscar y Otros. Op. cit. p. 201

la reflexión y en la preparación que invertimos para generar estrategias de acción adecuadas. Es decir, creo que hay que tener ciertos cuidados al respecto, por ejemplo, si soy maestro y quiero que mis niños y niñas lean, mi intención es positiva, pero si lo hago desde la imposición inconsciente de lo que para mí es buena lectura, imponiendo en ello el propio gusto o lo abordo livianamente, sin ahondar en una estrategia lógica, realizando lecturas repetitivas sin sentido, relacionando la lectura con el desagrado y el aburrimiento, lo estoy haciendo irresponsablemente. Ya no podemos hablar de cualquier persona, ni de cualquier manera.

Por ello es importante comprender para quienes, dónde están, cuales son sus intereses, cómo se relacionan con lo narrativo, etc.

Para Bombini existen cuatro discursos sociales, que refieren a la importancia que tiene la lectura en nuestro desarrollo: la **incidencia en la formación del sujeto,** referido a la transmisión de valores. El **beneficio informativo y el valor instrumental** que se refiere al manejo de la información, habilidad necesaria para escolarizarse y para convertirse en ciudadano. La lectura como medio contribuyente a la **construcción de identidad** en las personas. Y finalmente a la relación que existe entre la lectura y el **placer, el disfrute que entrega la literatura.**[52] Él hace una interesante y necesaria reflexión, a mi juicio, al tomar estos modos de pensar la lectura, para poder elaborar o diseñar formas de enseñanza y estrategias apropiadas, para generar mecanismos de acción, de estimulación atingentes o adecuados. Pienso que todos son validos e importantes y si duda la lectura es una vía para hacernos crecer, en todo sentido, como seres humanos.

Comprendo lo que dice Bombini, el problema está, por de pronto, en los enunciados, en las banderas que se enarbolan alrededor de estos discursos, tipo de frases-slogans (por ejemplo, frases como: *"la literatura es «un viaje», «un camino»", "la lectura nos permite imaginarnos «otros mundos posibles»"*) que aparecen junto a ellos, de alguna manera son segregadores, ya que pueden afectar más que aportar. Por un lado, pareciese ser que están dirigidos a un

[52] Bombin, Gustavo. Op. cit. p.23

segmento, a personas que tienen algún tipo de vinculación con la cultura lectora, pero a las que no lo tienen, más bien las aleja, las deja fuera. Ya que este tipo de discursos puede que no les haga sentido si no poseen cierto uso de lenguaje o no sienten el valor cultural asociado a sus vidas. *"Ser parte de una iniciación simbólica, partícipe de un ritual cultural parece constituir un requisito necesario para que estos enunciados metafóricos no se conviertan en mueca insignificante y mera frase hecha de un sentido que queda disuelto en el acto mismo de su comunicación"*. [53]

Por otro lado, cuando se levantan desde la negatividad, cuando nos dicen lo incompetentes que somos o seremos si no leemos, más aún si este análisis va de la mano de encuestas que evidencian, algo que es obvio, que las personas que están en dichas situaciones son las que experimentan imposibilidades sociales y económicas, lo que claramente afecta a un lector potencial, lo único que se logra con ello es estigmatizar y consecuentemente atemorizar. *"…mientras que para algunos todo está dado al nacer, para otros, a las distancias geográficas se les agregan las dificultades económicas y obstáculos culturales y psicológicos. Para quienes viven en barrios pobres o en el campo, los libros son objetos raros y poco familiares. Estas personas están separadas de la lengua escrita por verdaderas fronteras visibles e invisibles"* [54]

Aparece la contradicción, si la idea es promover (motivar, originar, impulsar, fomentar, apoyar, inspirar, favorecer, etc., etc.) la lectura, pienso que se conseguirá mucho más si se hace desde lo positivo. Me detengo ahora en los niños y niñas, en ellos que están en un tiempo afortunado, la vinculación debe ser desde el cariño, el amor hacia los libros. No puedo decirles que deben leer más porque los resultados en comprensión lectora son pésimos, porque no entienden nada y si no lo hacen serán personas que en el futuro no podrán lograr mucho, si yo fuera niño estaría aterrado, incapaz, con una baja autoestima o simplemente me revelaría y me apartaría En este punto pienso que existe una gran responsabilidad, y sí requiere una acción gubernamental, que involucre personas

[53] Ibid., p. 24
[54] en Morales, Oscar y Otros. Op. cit. p. 203

que investiguen y formulen estrategias de acción, que puedan involucrar y orientar a las personas y a las instituciones pertinentes (escuelas, bibliotecas, centros comunitarios, centros juveniles, etc.).

Al revisar los planes y programas sobre Lenguaje y Comunicación (NB 1 NB 2) que entrega el Ministerio de Educación, puedo decir que en una primera instancia se refiere muy fuertemente a la acción de contar historias, *"durante este nivel, el programa da gran importancia a la audición constante de textos literarios, tales como relatos y poemas, porque constituyen una fuente privilegiada de enriquecimiento del lenguaje."*[55]. Se trabaja mucho la oralidad, promoviendo el dialogo, se busca que el maestro inste al niño o niña a la reflexión sobre sí mismos y su entorno, además se busca que logre asimilar habilidades sociales y de comunicación con los demás. Al ir finalizando el primer año básico se espera que el niño y niña lea comprensivamente, de manera guiada e independiente, y que escriba pequeños textos de dos o más oraciones *"es muy importante que los niños y niñas lean diariamente. Esto se puede lograr en un período de diez minutos dedicado a la lectura silenciosa sostenida y con constantes apelaciones a la lectura en todas las actividades que se realicen"*[56]*.* Claro es una sugerencia, pero comúnmente los maestros hacen abuso de ello, esta formula, como la lectura en voz alta, puede y es necesaria en el ejercicio de fonación, de articulación, pero no creo a nivel de comprensión y menos al de motivación a la lectura, pienso que la didáctica aquí es crucial.

Posteriormente se hace hincapié en utilizar la oralidad y los textos significativos, así cómo el aprendizaje y comprensión de la gramática en el lenguaje, pero se debe decir que *"el conocimiento del lenguaje como objeto de estudio o sistema (gramática) se pone al servicio del lenguaje como facultad, vinculándolo, en consecuencia, con la capacidad de comprender y expresarse"*[57]. Esto me parece importante, ya que muchos maestros se quedan en lo que Jean denomina una exagerada búsqueda de las "formas correctas", se piensa erróneamente que esto

---

[55] Ministerio de Educación. *Planes y Programas: Lenguaje y comunicación 1º básico.* Santiago, p. 30

[56] Ibid., p.84

[57] Ministerio de Educación. *Planes y Programas: Lenguaje y comunicación 2º básico.* Santiago, p. 29

es dominar el lenguaje, creo que debe existir una integración entre lo que expresamos y en la adquisición de las habilidades para lograr hacerlo de la mejor manera. Jean agrega: *"…la adquisición lenta e implícita de una sintaxis de la temporalidad de la lengua, es ciertamente indispensable para que el niño contemple el tiempo y lo exprese"* [58]

Así sucesivamente en niveles superiores se va pidiendo mayor manejo gramatical, vocabulario, ortografía, la escucha activa, involucrando los conocimientos de los primeros niveles

Me parece que es importante, -importantísimo- aprender a leer y escribir, considero que es fundamental para la vida. Pero de la misma manera debiese abordarse y con el mismo énfasis la búsqueda por generar estrategias pedagógicas que busquen crear en los niños y niñas el hábito lector. Y para que esto suceda se necesita manejo profesional de los maestros, perfeccionamiento, formación profesional, que nos permita abordar integradamente contenidos de la lengua y la relación positiva que adquieran los niños y niñas con los libros, ofrecerles la lectura de una manera acogedora, **contar cuentos**. Sin perder la emotividad, la relación con lo materno, de está manera se sentirán motivados a querer aprender este nuevo lenguaje, si no es así tendrán miedo y se sentirán incapaces.

Estoy conciente en la dificultad que implica lo anterior, el sistema exige y además el currículo es como un rompecabezas, que entrega segmentadamente los conocimientos, lo que igualmente tiende a hacerse en los subsectores. Para los niños y niñas los primeros años son confusos, les cuesta comprender este sistema que no es como la vida, donde todo sucede integradamente.

Aún así pienso que es responsabilidad del maestro entregar, involucrar, motivar a que los niños y niñas puedan formar un hábito lector. Como pedagoga no puede ser de otra manera, debo hacerme cargo de mi compromiso. Y para que esto suceda debo trabajar con ellos, desde sus intereses, desde su contexto, considerando sus ritmos y sentimientos. Reconociendo todo lo que envuelve su

[58] Jean, Georges. Op. cit. p. 24, 25, 33.

ambiente emocional, cultural y desde allí generar las estrategias necesarias, buscando la didáctica más apropiada.
Como dice Petit [59] debe existir naturalidad en el acercamiento, deben entregarse variadas posibilidades *"de encuentros y de hallazgos"* entre todo el caudal literario.

5.3 Importancia de la Oralidad

Desde tiempos remotos la oralidad ha jugado una gran importancia en nuestra sociedad y en nuestro desarrollo como individuos. A través del traspaso oral nos conectamos con nuestro pasado, con nuestra historia, luego hablar, contar historias provoca la activación de la memoria, es decir, a través de la oralidad construimos cultura e identidad (transferimos conocimientos, hábitos, tradiciones, etc.). Desde mi punto de vista, la oralidad es la primera forma de socialización, la primera instancia de independencia, que conlleva el desarrollo mental y emocional en su paulatina adquisición.
En tiempos antiguos la oralidad era el medio de expresión, que llevaba el mensaje. La oralidad desde siempre ha sido una forma de comunicación en base a la confianza. En la época de la civilización Incaica los *chasquis* llevaban y traían mensajes cotidianos, ancestrales y de orden legal, eran el correo del Inca y llevaban información crucial, tanto así que podían suspender una guerra; pero también ellos eran los portadores del saber popular y ancestral de su pueblo. En la antigua Grecia estaban los *aedos,* artistas, poetas que cantaban hazañas, odiseas, andanzas, eventos ocurridos en lugares remotos, traían el mito con ellos. Lo mismo sucedía, y espero suceda aún, en África con el g*riot*, él es el que narra a los suyos la genealogía de la tribu, quién preservaba las tradiciones y difundía la cosmogonía de su raza. Para Jean, he aquí el origen de la poesía en ligazón con el cuento, ya que es un canto que narra, realizado para ser recordado, ellos *"…hacen durar la palabra de una generación a otra"* trasmitiendo y reconstruyendo

[59] en Morales, Oscar y Otros. Op. cit. p. 201

cultura, desde técnicas agrícolas hasta el mito y la sabiduría de su pueblo.[60]. Tomo esto como referencia de importancia, pienso, creo, que todos de alguna u otra manera y con mayor o menor intensidad, traemos este oficio dentro de nosotros, como un arquetipo ancestral; actitud que nos permite, a mi juicio la trascendencia, en el sentido de ir más allá, traspasando límites, comprendiendo nuestra existencia, entendiendo nuestras distintas maneras de ser, que siempre tienen que ver con nuestros orígenes. El chileno Manuel Peña nos dice que el mito es como *"una hormona síquica que nutre…el alma en desarrollo de los niños"* y que los interpreta globalmente a través de su relato mágico; para Peña, los cuentos clásicos nacen en antiguas mitologías del folklore común de los pueblos, cuya trasmisión oral es el principio base [61]. Siento que el ser pedagogo es una invitación a tomar este papel que nos pertenece, trasmitir, conectar a través de la oralidad a nuestros niños y niñas con la cultura, con el valor del sentimiento de pertenencia. Y al mismo tiempo, a través de ellos, continuar, perpetuar nuestra humanidad.

De está manera también, el lenguaje se vuelve con sentido, como dice Goodman, se debe tomar el lenguaje que los niños y niñas traen desde antes de entrar a la escuela y sus experiencias fuera de ella, a mi entender las historias contadas por abuelos, desde la tradición, que hablan sobre orígenes o simplemente sobre sus propias experiencias acaecidas, es un lenguaje relevante y significativo, lo que él denomina *"lenguaje integrado",* y agrega *"La corriente del "lenguaje integral" sostiene que el lenguaje es integral cuando se lo considera en su totalidad: no excluye idiomas, dialectos o registros… se considera que cada forma de lenguaje: constituye un recurso lingüístico valioso para sus usuarios"*[62].

Ahora bien, todo cuento, toda historia, ya sea la creada por un autor-cuentista, o la rescatada de la tradición, de los mitos, leyendas, etc., reúne, nos entrega una **imagen social**, a través de la imaginación levantada por la acción oral, hace navegar al oyente por otras realidades que son al mismo tiempo las de todos y

---

[60] Jean, Georges. Op. cit. p. 92

[61] Peña, Manuel. Historia de la Literatura Infantil Chilena. Santiago, 1982. p. 4

[62] Goodman, Kenneth. *Lenguaje integral: un camino fácil para el desarrollo del lenguaje.*1990 p. 5, 6,7.

habilita la reflexión, manteniendo a los niños y niñas en un dialogo permanente. La poesía, por otro lado, marchará paulatinamente involucrando a los niños y niñas en este hablar o **sentir común** y paso a paso irán comprendiendo que *"la poesía habla a cada quién por todos y a todos de cada quién"* [63]. Manuel Peña a este respecto nos *aporta "…las narraciones orales contadas en grupos crean lazos afectivos y forman espíritu de socialización"*, luego nos vuelve a conectar con la antigüedad, nos sitúa alrededor de las enormes hogueras de nuestros ancestros, allí narraban historias maravillosas que explicaban las lluvias, los truenos, la vida y también la muerte agregaría yo, *"…uniendo a los hombres remotos bajo una misma simple emoción"* [64]. Pienso que Manuel Peña intenta conectarnos con esa función esencial de la oralidad, la búsqueda incansable por entender quienes somos y de donde nacemos, cuales son nuestras historias, nuestra conexión emocional con los otros. La oralidad es el principio, en esas hogueras parte la inquietud y la trasmisión de dichas interrogantes, que identifican a los pueblos, a lo que Peña agrega: *"el cuento se convierte así en un modo poético de entender e interpretar la vida, a la vez que cumple su eterna función social, ética y estética en quienes lo escuchan".* [65]

La oralidad también liga la palabra y el cuerpo, desde el vientre materno el niño comienza a oír la voz de la madre, su respiración, sus latidos. Pienso que el niño ya está aprendiendo a hablar en está sinfonía rítmica intrauterina, al respecto el Dr. Pierre David dice que está relación emocional entre madre y niño, contribuye a generar un valor simbólico antes de adquirir el lenguaje, lo que involucra no solamente la audición sino también el olfato y el contacto de piel y agrega *"el calor del liquido amniótico y la superposición del ritmo pendular del corazón del feto al del corazón maternal en todo sujeto humano dejan rastros amnésicos".* [66]

Posteriormente nos relacionamos con los niños pequeños a través de la oralidad, cantamos canciones de cuna que los invitan a dormir. Luego hacemos rimas que les enseñan las partes de su cuerpo, o los motivan a comer, o los tranquilizan

---

[63] Jean, Georges. Op. cit. p. 158.
[64] Peña, Manuel. Op. cit. p.4
[65] Loc. cit.
[66] en Jean, Georges. Op. cit. p. 39

frente a un temor o un dolor. Manuel Peña hace un interesante rescate de nuestra tradición oral materna, realiza un recorrido en nuestra historia folklórica infantil, para él es importante no perder está tradición que aporta al desarrollo espiritual del niño. [67]

Al igual que estos autores pienso que toda forma de oralidad conecta al niño con el placer, con el bienestar, es decir a la estabilidad emocional. Las retahílas, las canciones de cuna, los arrullos, luego las rimas, las adivinanzas, los trabalenguas conforman nuestro mundo infantil, donde las palabras comienzan a adquirir un papel relevante, lo que está intrínsicamente ligado al juego, la música, el ritmo y la poesía. Algunos de ellos he querido citarlos del trabajo de Peña, porque es inevitable trasportarse a la infancia y sentir una especial añoranza al leerlos, además para evidenciar la importancia del ritmo del que hablamos en su construcción:

"*Señora Santana*
carita de luna
méceme este niño
que tengo en la cuna.

Señora Santana
que dicen de vos
que soi' soberana
y abuela de Dios".
"Esta guagua linda
no quiere dormir
quiere que le traigan
flores del jardín.

Arrorró, mi niño
arrorró, mi sol
arrorró pedazo
de mi corazón" .

[67] Peña, Manuel. Op. cit. p. 62

“Pinto monino,
de calabacino
vendiste los huevos
en treinta y cinco
en qué lugar
en qué calleja
la moraleja
agárrate niño
de esta mi oreja” .

“Este niñito compró un huevito,
éste lo puso a asar
éste le echó la sal
éste lo reventó
y este perro viejo se lo comió”.

“U n burrito e' San Vicente
lleva carga y no la siente”
.
“Acusete, cara e'cuete,
cinco panes y un bonete”.
“Pito, pito, colorito
donde vas,
a la acera verdadera,
pin-pon, fuera” [68]

Para Manuel Peña estás formas de lenguaje oral son *“…formulas silábicas de sentido puramente rítmico”*, donde la mayoría de las veces la misma melodía sirve para todas las estrofas, incluso sucede que la madre va creando nuevas letrillas que se apoyan en la misma armonía[69]. Aquí podemos ver que la narración va

[68] Ibid., p. 63, 64, 65.
[69] Ibid., p. 62

tomando una "*magnitud viva",* como nos refiere Peña, al ser expresada oralmente a través de la repetición y el ritmo.[70]

El ritmo entonces, es de gran importancia en el desarrollo del lenguaje. Cuando somos niños y aún no hablamos la comunicación con nuestro entorno está ligado al latido rítmico, ritmo orgánico elemental asociado a la respiración, es decir al cuerpo que gira en concordancia con la musicalidad, a los sonidos. Aprendemos naturalmente el orden implícito en el lenguaje asociándolo al cuerpo. Jean nos dice que *"…el cuerpo parlante se alimenta de la palabra materna y que cuando esta palabra falta…el cuerpo del niño es mudo…".* Nos explica que cuando este canturreo libre, placentero y recíproco se interrumpe y se transforma en órdenes y prohibiciones, cambia bruscamente a un lenguaje de poder (cuando el niño comienza a hablar, a caminar, a hacerse independiente), existe una fuerte ruptura que debiese tratar de atenuarse tratando de mantener alrededor del niño y niña lo que él denomina *"los murmullos del cuerpo amante".*[71]

Ahora bien, los niños y niñas que reciben habitualmente el relato oral (de cuentos y poesías), paulatinamente comprenden la construcción de la temporalidad. El niño y niña, a través del relato oral aprenden a ordenar y expresar los recuerdos, poco a poco comienza a entender que es el tiempo, a ligar un tiempo vivido con un tiempo posible, todo ello con el uso de su imaginación. Ellos comienzan a relacionar su vida familiar, la que perciben como un cuento*, "…los cuentos y las historias pueden ayudar a los niños a aventurarse por caminos donde sólo una cierta percepción imaginaria de la temporalidad y sobre todo del antes y el después permite entrar en las historias"*[72]*.*

Desde mi visión hay que mantener esta oralidad aprendida de manera natural e integral por los niños y niñas, ellos traen consigo todo un mundo de experiencias, conocimientos y sentimientos, que deben ser incluidos para hacerle de la lectura un signo significativo. Para Goodman los niños aprenden en poco tiempo y de manera integrada el lenguaje oral, materno, sin enseñanza formal, para él el problema radica en la fragmentación que se hace al llegar a la escuela, el nos dice

---

[70] Ibid., p. 4
[71] Jean, Georges. Op. cit. P. 40, 41.
[72] Ibid., p. 33, 34

que *"los niños aprenden el lenguaje oral en sus hogares sin que nadie lo divida en fragmentos pequeños. Lo aprenden cuando lo necesitan para expresarse y entienden lo que dicen los otros, siempre que estén con personas que utilicen el lenguaje con sentido y con un propósito determinado".*[73]

Si partimos de la base que el lenguaje es social, que nos relaciona con otros, nos muestra ante otros y tiene el poder de realizar realidad, la oralidad es su estado más puro, más natural.

Nina Crespo y Dominique Manghi[74], se refieren a la comprensión de la comunicación oral, en cuanto a lo que se haya involucrado a nivel cognitivo y a nivel de interacción social en este acto de habla "cara a cara", como ellas lo denominan. Hacen relación a dos aspectos, uno tienen que ver con el interlocutor, el que habla viene al encuentro con otro u otros con una intención clara y se manifiesta compartiendo un tiempo y un espacio. Y lo otro tiene que ver con el dialogo, la interacción entre personas, interlocutores que reflexionan retroalimentándose mutuamente en una construcción complementaria, todo ello instantáneamente, *en línea* como nos dicen. *"Debido a esto, la relación establecida entre hablante-destinatario es poderosa y presenta importante fuerza en la selección de la interpretación más adecuada".* Esto realmente me parece importante, la acción de contar contribuye ha la motivar el dialogo entre niños y niñas, la conversación al mismo tiempo es un ejercicio social y cognitivo que se hace poderoso en la búsqueda de una interpretación conjunta. Al realizar el acto comunicativo oral el niño y niña en este caso, aludiendo a Sperber y Wilson [75] aplican intuitivamente el concepto de relevancia en la búsqueda de los significados. Crespo y Manghi lo definen como *"… una función que trata del equilibrio costo-beneficio, es decir, todo individuo percibe y procesa la información para tener efectos cognitivos positivos; para reforzar ideas que ya se tenían pero que no estaban claras; para eliminar ideas que se creían falsas y/o para derivar información a partir del conocimiento previo".* Es decir, el acto de comunicación

---

[73] Goodman, Kenneth. Op. cit. p. 3

[74] Crespo, Nina y Manghi, Dominique. *Propiedades cognitivas e intersubjetivas de la comprensión del lenguaje oral: Posibles elementos para un modelo*, 2005.

[75] Ibid.

intencionado se comprende así y **nos moviliza** a la interpretación de los mensajes, a emitir aportes al respecto y construir ideas en común. Estos mensajes recibidos conllevan conjuntamente información lingüística (fónico, morfológico, léxico, semántico y sintáctico), paralingüística (recursos de la prosodia) y extralíngüística (gestos faciales, movimientos y, en algunos casos, las posturas y/o elementos como la vestimenta o la proxemia del interlocutor), además de otros estímulos no lingüísticos, como rasgos físicos, actitudes, etc que sin ser intencionados, sí influyen en el acto comunicativo. Lo que Jean define como *"…el modelo necesario de discurso ligado a un cuerpo, el del narrador o narradora de un cuento*".[76] Es decir, el acto de oralidad, es un acto social necesario e imprescindible, para que los niños y niñas vayan adquiriendo un lenguaje que les permitirá comunicar y comprender al otro, la comunicación es aquí un mensaje que se envía no sólo en palabras sino con todo el cuerpo. El lenguaje no está circunscrito sólo en nuestra mente o en los papeles escritos, está vivo, en nuestros sentidos, en nuestras emociones, en nuestra piel.

5.4 ¿Cómo debemos afrontar la promoción lectora?

A manera de conclusión pienso que la promoción lectora se debe afrontar con responsabilidad. Como adulto, como padre y como maestro, por sobre todo (ya que es mi cometido conectar al niño o niña con los conocimientos, guiarlos en el descubrimiento de nuevas experiencias de aprendizaje e impulsarlos en su desarrollo intelectual y emocional), debo reflexionar sobre mi rol como educador y en cómo animo y relaciono a los niños y niñas con la lectura, para ello debo preguntarme constantemente: ¿Estoy propiciando encuentros agradables, atrayentes y emotivos entre los niños, niñas y la lectura?, ¿Estoy entregando el espacio y el tiempo suficiente para estos encuentros?, ¿Trabajo de una manera integrada, no perdiendo de vista los distintos aspectos involucrados en la

[76] Jean, Georges. Op. cit. p. 43.

apropiación de la Lengua?, ¿Dejo que los niños y niñas hablen libremente sobre lo que sienten respecto a las lecturas o sólo me centro en querer que comprendan lo leído?, ¿Somos capaces de evaluar adecuadamente las experiencias e interpretaciones lectoras, únicas e individuales de los niños y niñas?.

Pienso sin duda, que también es tarea de cada padre acercar a los niños y niñas a la lectura; pero por sobre todo es el gobierno el que debe generar políticas de acción que permitan salvaguardar - sobretodo a niños y niñas que están de alguna manera alejados, desprovistos, desconectados de este bien cultural, que es el libro- el derecho al acceso al conocimiento, a la cultura, a las oportunidades de disfrutar de las lecturas, que de una forma u otra contribuyen al desarrollo humano. Pero primordialmente, en mi rol de profesional educador es mi tarea generar las más apropiadas estrategias pedagógicas para integrar en niños y niñas todos los aspectos relacionados al lenguaje, debo propiciar el aprendizaje que permita al niño: leer, escribir, comprender, interpretar, pero también y con el mismo empeño debo hacer que ellos disfruten el acto lector, para que poco a poco lo realicen de forma natural y voluntaria, sin temor, sin obligación de por medio.

6. Objetivo general

Desarrollar competencias lingüísticas, emocionales y creativas en los niños y niñas (NB1, NB2) de cuatro escuelas rurales de la Región de los Lagos, a través de la motivación a la práctica lectora, para que en el futuro logren mayores oportunidades de integración social y cultural.

7. Objetivos específicos

- Sensibilizar y promover la valoración del libro y su lectura en la comunidad educativa.
- Generar instancias de trabajo colaborativo con profesores, a través de herramientas didácticas para el tratamiento de las distintas formas de lectura, como recurso educativo.
- Motivar a los niños y niñas a que se vinculen con la práctica lectora de una manera lúdica-vivencial.
- Potenciar la emotividad y la creatividad en los niños y niñas.
- Proponer alternativas de lectura y producción de textos en los niños y niñas.
- Estimular en los padres la valoración del libro y su lectura para lograr una práctica lectora habitual dentro de la familia.

8. Metodología

Básicamente, el proyecto contempla intervención directa con niños, niñas y profesores de escuelas rurales y de manera indirecta con los padres de dichos niños.

El tipo de actividades es el mismo para niños, niñas y profesores; paralelamente se motivará tanto a niños como a profesores a replicar las actividades realizadas en estas jornadas de trabajo con los padres y apoderados (se busca que los niños y niñas lleven la experiencia a sus hogares y la traspasen a sus familias, por otro lado se instará a los profesores a realizar alguna actividad con los padres en el marco de reunión de apoderados). Las actividades presentan una serie de principios pedagógicos que representan la forma particular en la cual el proyecto se plantea en las escuelas.

El **aprender haciendo** se constituye como uno de los referentes centrales, desde el momento en que los participantes construyen su propio acercamiento al texto por medio de diversas manifestaciones didácticas, como interpretaciones plásticas, dramatizaciones a través de títeres, collage, autorretrato, comics, etc. Esto implica el **protagonismo en su propio aprendizaje** de cada uno de quienes participan en las actividades. Es el niño y la niña, los docentes y eventualmente los padres participantes tendrán la oportunidad de poner en juego sus propias experiencias, vivencias y conocimientos en la instancia educativa, serán quienes elaborarán las preguntas necesarias para poner en juego sus ideas y quiénes propondrán las mejores soluciones. Todos ellos trabajarán **colaborativamente,** reflejándose en otros como aportes importante del todo, comprendiendo el valor implícito en lo que el otro siente, en el respeto por lo que el otro piensa, la importancia de lo que el otro entrega. Este ejercicio se realizará a través de la exposición creativa, libre y lúdica de sus emociones e ideas, de está manera, aprenderán y comprenderán las lecturas a través de la deconstrucción y la reconstrucción de las mismas.

Es esperable que los niños y niñas realicen comprensión fluida de los textos, de una forma que les es propia y los compromete: el juego. La **elaboración lúdica, experiencial y vivencial,** permite que el niño y niña aprendan jugando, está es una instancia que se realiza en un marco de creatividad, libertad y que además se presenta como una aventura, es decir atractivamente. Asimismo, facilita la vida social, ya que en él se producen negociaciones, acuerdos y se resuelven problemas de orden individual o grupal. A pesar de que el juego se caracteriza por realizarse libremente, no se presenta en un caos, existen reglas consensuadas, que estructuran el aprendizaje. El juego es un principio pedagógico que permitirá que los participantes se "apropien" de conceptos, valores, habilidades y destrezas.

La **creatividad y la imaginación** son inherentes al ser humano. En los niños y niñas deben estar asociadas al aprendizaje, deben ser inseparables. En el proyecto imaginación y creatividad estarán directamente ligadas a la elaboración lúdica, experiencial y vivencial. El potenciar en los niños la creatividad a través de la imaginación, como una forma de construir mundos, considera su desarrollo emocional y afectivo. También se desarrollarán habilidades y destrezas implícitas en el acto creativo. El acto creativo es un acto social, comunicacional y es parte de la construcción de aprendizajes, del mismo modo el acto lector, más que hacer partícipe a alguien de la creación de otros, es una construcción con el otro. En este caso la acción lectora busca la interpretación y la reflexión ligada a la actividad a través del uso de la imaginación y la creatividad, por sobretodo se trata de una acción que parte de la diferencia, de instaurar distintas formas de ver e interpretar, de construir identidad propia siendo parte de la diversidad; y el hacer de ello algo cotidiano favorecerá -desde luego- el desarrollo integral del niño.

La observación, la escucha activa serán importantes como mecanismos gatilladores de estás "formas de leer" los libros, para ello, la didáctica, la ambientación, ya sea a través de la música, los colores jugarán un papel importante en lograrlo. Aquí también se pone en juego la creatividad del que está mediando, ya que él será constructor de estos espacios pero también participante de ellos. En este punto, es posible apreciar la importancia la **reflexión de la práctica pedagógica.** El acto de realizar la autocrítica necesaria para crecer, para

tomar las herramientas que nos parecen acertadas, hacer el análisis si servirían en mi contexto escuela. En el fondo, se apela a que los profesores acojan la propuesta y de alguna manera la repliquen. Para ello se les entregará un material en forma de documento, que dé cuenta de lo realizado para que se convierta en un **recurso educativo replicable,** este documento será práctico, sencillo y claro para que cumpla con su objetivo.

Finalmente es importante la **reflexión en la comunidad educativa.** Esto se llevará acabo a través del registro y posterior exhibición de material audiovisual que permitirá reflejarse como actores y activos participantes del proyecto, para que se sientan parte de la realización del mismo y para que se logre concienciar sobre la importancia del disfrute que conlleva el acto creativo.

9. Actividades

1. El plan de trabajo de trabajo comenzará con la elaboración de un diagnóstico en las escuelas.
2. Posteriormente se invitará formalmente a las escuelas a participar del proyecto y se realizará una convocatoria para involucrar a los padres y/o familiares.
3. Luego, se partirá con las jornadas, que se realizarán en 4 escuelas en ocho talleres de 2 horas cada uno, con niños y niñas (NB1, NB2), con padres de estos niños y con los profesores de estos niños.
4. Se elaborará un documento con las didácticas utilizadas y con las experiencias acaecidas en las jornadas, el cual se entregará a los profesores participantes.
5. A lo largo de las jornadas se realizará un registro audiovisual por escuela.
6. Se realizará la edición y montaje de dicho registro.
7. Se exhibirá la comunidad escolar el registro audiovisual.
8. Evaluación

10. Cronograma

Actividades	Abril	Mayo	Junio	Agosto	Sept.	Oct.	Nov.	Dic.
Diagnóstico	X							
Convocatoria	X							
Jornadas de talleres	X	X	X	X	X	X	X	X
Documento didáctico	X	X	X	X	X	X	X	X
Registro audiovisual	X	X	X	X	X	X	X	X
Edición y montaje del registro							X	X
Muestra final Registro audiovisual								X
Evaluación		X			X		X	X

11. Evaluación

Se evaluará la participación, cambio de actitud frente a la práctica lectora, interés por los libros, acogida por parte de los docentes a la propuesta pedagógica.

Se utilizará una evaluación de proceso, la que servirá para modificar o tomar decisiones frente a la marcha del proceso, que permitan tener una perspectiva más clara de lo que se está haciendo, como para verificar posibles dificultades en la intervención y la pertinencia de la misma. Habrá una pauta se asistencia. La actitud frente al libro y al acto de la lectura se medirá a través de evaluación diagnóstica (grupal), lista de cotejo de observación por parte del monitor.

Además se realizará evaluación de término, donde se empleará una autoevaluación final (plenario reflexivo después de la exhibición del registro audiovisual) de proceso y resultados.
Los resultados servirán para realizar un análisis sobre la intervención, observar el impacto del proyecto, si fue capaz de generar cambios positivos, si las expectativas fueron logradas.

Productos	Actores escolares	Indicadores de logro
Jornadas de talleres participativos	Niños y niñas	Al menos 70% de los niños y niñas participantes cambiarán su percepción negativa o pasiva frente a los libros y a la práctica lectora
	Profesores	Al menos 70% de los profesores valoran el proyecto en positivo, y les parece relevante la metodología propuesta.
	Padres o apoderados	Al menos el 60% de los padres toma conocimiento de los talleres y cambia su percepción negativa o pasiva frente al libro y su práctica lectora
		Al menos un 40% se inclina por al opción de realizar lecturas habituales en sus hogares
Exhibición registro audiovisual (proceso de intervención) a comunidad escolar	Niños y niñas	Al menos un 80% asiste a la exhibición, reflexionan positivamente sobre la intervención del proyecto, sobre el rescate de sus propios procesos de aprendizaje
	Profesores	Al menos un 80% asiste a la exhibición reflexionan positivamente sobre la intervención del proyecto, sobre el rescate de sus propios procesos de aprendizaje
	Padres o apoderados	Al menos un 50% asiste a la exhibición reflexionan positivamente sobre la intervención del proyecto.
Documento didáctico	Profesores	Al menos 80% de los profesores valoran positivamente el aporte de este documento
		Al menos el 60% de los profesores consideran la utilización de este documento en su práctica pedagógica y lo replicará tanto con los alumnos como con sus padres

12. Bibliografía

Bombin, Gustavo. *La lectura como política educativa*, Revista Iberoaméricana de Educación, Nº 46, p. 19-35, Argentina, 2008: (En línea).
Disponible en:
http://www.rieoei.org/rie46a01.pdf

Campbell, Linda. *Educación Holística Integral*, Revista 4 Vientos, Educación Alternativa Holística Nº 2, p. 46-51, Editorial Cuatro Vientos, Santiago, 1988.

Crespo, N., Manghi, D. *Propiedades cognitivas e intersubjetivas de la comprensión del lenguaje oral: Posibles elementos para un modelo*, Rev. Signos., Nº 59, p. 269-285, 2005: (En línea).
Disponible en:
http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0718-09342005000300001&script=sci_arttext

Fundación la Fuente y Adimark /Gfk. *Chile y los Libros. Índice de Lectura y Compra de libros. 2006.* Santiago, 2006: (En línea).
Disponible en:
http://www.fundacionlafuente.cl/docs/estudio_chile_y_los_libros.pdf

Geroge Jean. *Los senderos de la Imaginación Infantil. Los cuentos. Los Poemas. La realidad"*. Brevarios, Fondo de Cultura Económica, México, 1990.

Goodman, Kenneth. *Lenguaje integral: un camino fácil para el desarrollo del lenguaje*, Lectura y vida, Revista Latinoamericana de Lectura, Nº 2, p. 5-13, 1990: (En línea).
Disponible en:
http://www.lecturayvida.org.ar/pdf/goodman-1990.pdf

Instituto Nacional Estadística, Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. *Cultura y Tiempo Libre. Informe Anual 2005.* Santiago, 2005: INE (En línea). Disponible en: http://www.ine.cl/canales/chile_estadistico/estadisticas_sociales_culturales/cultura/pdf/CULTURA%20Y%20TIEMPO%20LIBRE%202005.pdf

Laval, Ramón A, *Cuentos de Pedro Urdemales*. Imprenta Cervantes, Santiago, 1925: (En línea).
Disponible en:
http://www.memoriachilena.cl/temas/documento_detalle.asp?id=MC0008934

Miller, Ron. *200 años de educación holística*, Revista 4 Vientos, Educación Alternativa Holística Nº 2, p. 3-15, Editorial Cuatro Vientos, Santiago, 1988.

Ministerio de Educación. *Planes y Programas: Lenguaje y Comunicación 1º básico*, Chile, 2008: (En línea).
Disponible en:
http://www.educrea.cl/otec/pdfs/1_basico/1B02_Lenguaje.pdf

Ministerio de Educación. Planes y Programas: *Lenguaje y Comunicación 2º básico*, Chile, 2008: (En línea).
Disponible en:
http://www.educrea.cl/otec/pdfs/2_basico/2B02_Lenguaje.pdf

Morales, O., Rincón A. G., Tona J. *Consideraciones pedagógicas para la promoción de la lectura dentro y fuera de la Escuela*, Revista de Teoría y Didáctica de las Ciencias Sociales**,** Mérida-Venezuela, Enero-Diciembre, Nº 10, p. 195- 218, 2005: (En línea).
Disponible en:

http://www.oei.es/fomentolectura/consideraciones_pedagogicas_promocion_lectura_escuela.pdf

Peña, Manuel. *Historia de la Literatura Infantil Chilena*. Editorial Andrés Bello, Santiago, 1982: (En línea).
Disponible en:
http://www.memoriachilena.cl/archivos2/pdfs/MC0011016.pdf

Vila Merino, Eduardo. *La lectura como experiencia humana, pedagógica e intercultural,* Revista Iberoamericana de Educación, Universidad de Málaga, España, Nº 45, p. 1-7, 2008: (En línea).
Disponible en:
http://www.rieoei.org/deloslectores/2281VilaCorregido.pdf

12.1 Referencias sobre recursos didácticos

Bahamonde, Heriberto. *Folclore de Chiloé. Adivinancero*, Edición Southern Press, Puerto Montt, 1992: (En línea).
Disponible en:
http://www.memoriachilena.cl/archivos2/pdfs/MC0011484.pdf

Bajour, C., Carranza M. *Libros-álbum: Libros para el desafío. Una Bibliografía,* Revista Imaginaria, Educared, Nº 87, Buenos Aires, 2002. (En línea).
Disponible en:
http://www.imaginaria.com.ar/08/7/bajour

Centro de Recursos para el Aprendizaje, Ministerio de Educación de Chile. *BiblioCRA Escolar-Lecciones para usar la Biblioteca/CRA.* Bibliotecas Escolares/CRA, 2008. (En línea).
Disponible en:
http://www.bibliotecas-cra.cl/recursos/recu_recupeda.html

Centro de Recursos para el Aprendizaje–CRA. Ministerio de Educación de Chile. *Ver para Leer. Acercándonos al Libro Álbum*. Unidad de Currículum y Evaluación**,** Ediciones LOM, Santiago, 2008: (En línea).
Disponible en:
http://www.bibliotecas-cra.cl/uploadDocs/200805081101470.Ultimo%20LIBRO_CRA_DIC18.pdf

Ministerio de Educación- R.F.F.D.C.- Plan Provincial. *Prepuestas para trabajar las colecciones leer x leer "Abriendo mundos…salta lee y escribe"*, Argentina, 2008: (En línea).
Disponible en:
http://www.edusalta.gov.ar/portal/descargas/planlectura/Propuestas_para_trabajar.pdf

13. Anexos

13.1 Anexo1

Informe Bibliomóvil 2007 “Bibliomóvil recorre Puerto Montt Rural”

En el presente año la Bibliotecamóvil de la Agrupación de Amigos de la Biblioteca Pública Regional está atendiendo desde el mes de Marzo 2007 a 23 escuelas pertenecientes al área rural de la Comuna de Puerto Montt: las escuelas beneficiadas son:

Ruta 1

- Pichi-Quillaipe
- Quillaipe
- Metri
- Chaicas
- Caleta La Arena

Ruta 2

- Río Chico
- Lauca

Ruta 3

- La Vara
- Senda Sur
- Metrenquén

Ruta 4

- Alto Bonito
- Trapén
- Chinquihue Alto
- Ilque

Ruta 5

- Colonia El Gato
- Salto Chico
- Pellines del Salto
- Salto Grande

Ruta 6

- Lagunitas
- El Tepual
- Cumbre Cortada

En el mes de Junio se sumaron 2 Escuelas de Isla Maillen : Escuela de Cascajal y Estero Maillen.

En la actualidad este proyecto se sustenta con la gestión del equipo humano de la Biblioteca Pública Regional de Puerto Montt (Dibam) más colección bibliográfica y una subvención anual por parte de la I. Municipalidad de Puerto Montt, con dicha subvención se financia la operatividad del proyecto en términos de combustible, mantención del vehículo, permiso de circulación y seguro obligatorio, juego de neumáticos, cambio de aceite, promoción lectora, compra de cajas porta libros; contrato de un cuentacuentos, arriendo de estacionamiento, entre otros.

La experiencia se puede describir como satisfactoria, el proyecto de Bibliomóvil rural ha cumplido las expectativas que se planteo en sus inicios:

- Promover un programa permanente de fomento lector para niños y sus respectivas familias en más de 20 localidades rurales de la comuna de Puerto Montt para el año 2007.
- Ofrecer servicio de BiblioMóvil como un medio de relación y una alternativa para el ocio de niños y jóvenes.
- Promover la lectura a través de material bibliográfico orientado a la realidad y diversidad de la comunidad rural.
- Acercar los libros y la lectura a escolares y su entorno familiar en los sectores rurales.

- Traspasar las barreras geográficas que dificulten el acceso a los libros, la información y recreación.
- Contribuir al proceso de enseñanza y aprendizaje de los escolares.
- Ayudar a generar desarrollo local y por consiguiente mejorar la calidad de vida de los beneficiarios.
- Contar con el apoyo profesional otorgado por la Biblioteca Pública Regional en la preparación y puesta en marcha de servicio móvil.
- Promover el placer de leer.
-

El servicio bibliotecario entregado en estos 9 meses de trabajo los podemos evaluar como muy positivo, la entrega de libros en calidad de préstamo ha sido constante, cada 20 días se visita cada escuela dejando una caja con literatura infantil y recreativa para los adultos, ha sido posible llevar a un cuentacuentos preparado con animaciones a la lectura, actividad que ha causado gran interés en los pequeños, otro tema que nos motiva y que nos demuestra que el proyecto ha sido asumido con gran responsabilidad por parte del estamento docente, es la excelente disposición a trabajar tanto con las colecciones como con las actividades de promoción lectora; otro indicador interesante para este proyecto es la excelente recepción de la literatura entregada en préstamo, así se visualiza en la estadística mensual, la que arroja el siguiente resultado: desde marzo a noviembre se ha atendido a 9.337 usuarios.

La meta para el año 2008 es llegar a atender a 30 escuelas rurales.

También es importante destacar que en el presente año la Agrupación de Amigos de la Biblioteca se adjudicó un proyecto del Fondo Nacional del Libro y la Lectura, este proyecto vino a incrementar la colección bibliográfica destinada a Bibliomóvil, a esto se suma música clásica e infantil, juegos didácticos y disfraces para hacer aún más atractivo el proyecto ***"Bibliomóvil recorre Puerto Montt Rural"***.

Carolina Santana

Directora

Biblioteca Regional Puerto Montt

13.2 Anexo 2

Trascripción de Entrevista Coordinador Bibliomóvil.

Biblioteca Regional.

Lunes 5 de mayo, 11 de la mañana.

- ¿Como describiría Ud., hablando de nivel socioeconómico, a la población de la zona rural que el Bibiomóvil visita?

En su mayoría son personas con carencias de todo aspecto, con una subsistencia deficitaria. Está muy marcado el alcoholismo, la violencia intrafamiliar. En cuanto a las escuelas están alejadas, por lo mismo para algunos niños es difícil su acceso, caminan hasta 5 kilómetros para llegar a algunas de ellas; en algunas localidades existen los internados, en la Escuela de Arena, por ejemplo, los profesores, matrimonio, viven en esta localidad.

En la primera ruta, las familias se dedican mayoritariamente a la pesca, en la segunda son más bien pequeños agricultores; en la tercera ruta, aquí trabajan en el talado de bosque, sacando leña, existe mucha violencia intrafamiliar y alcoholismo, imagínese que a muchos les pagan por una vara de leña con una caja de vino; en este sector casi ningún profesor quiere ir a trabajar, a la última profesora le desvalijaron su casa cuando salió de vacaciones.

En la cuarta ruta diría que son trabajadores de pesqueras; la quinta ruta es una comunidad próspera de pequeños agricultores, estás escuelas funcionan muy bien, tanto profesores como apoderados están muy motivados, la sexta y séptima se dedican a labores de construcción, trabajadores de empresas pesqueras, pescadores artesanales.

La mayoría de ellos pertenecen programas de asistencia del Gobierno (Programa Puente, Chile Solidario)

La población escolar es baja, comparada con años anteriores ha ido rápidamente bajando, en algunas escuelas no existen primeros básicos, la gente ha emigrado a la ciudad buscando oportunidades de trabajo.

- ¿Cómo ha percibido Ud., el interés, la motivación, el compromiso o el apoyo recibido por el Bibliomóvil en su prestación de servicio?

Un 60% es con entusiasmo y un 40% con molestia o indiferencia, algunos profesores lo ven como una interrupción a sus clases. Por ejemplo, la lectura para padres ha sido un fracaso, la idea era que los profesores se encargaran de hacer los pedidos para ellos, sondeando un poco sus intereses; a la hora de preguntarles sobre el pedido, entregaban excusas, que no habían tenido tiempo, que la reunión de apoderados se hizo corta, que se les había olvidado.

Sólo en dos escuelas realizaron pedidos de manera frecuente (Metrenquén, Salto Chico).

- En cuanto a la intervención del Tiritero o el Cuentacuentos, ¿Cómo notó Ud la disposición de los docentes?

En general positivamente, salvo dos escuelas que se mostraron indiferentes o con molestia.

- ¿Recibió algún tipo de aporte con respecto a la mejora del servicio?

Pidieron talleres para los niños para que confeccionaran títeres y en varias escuelas hicieron presentaciones.

Piden capacitación informática, ya que todas las escuelas cuentas con equipos computacionales

- Si se realizaran jornadas de animación a la lectura ¿Cree que los profesores las apoyarían incorporando a los apoderados por ejemplo?

Las Escuelas funcionan hasta las 15:30 y 16:00 horras, la gran mayoría de los profesores (95%) viajan, viven en Puerto Montt, a pesar que se les entrega una casa en el sector donde trabajan, por ende el Bibliomóvil hace sus recorridos en las mañanas.

Los padres en su mayoría trabajan o no están presentes en la comunidad escolar en la semana. Así que se hace difícil que puedan ser incorporados físicamente.

Es igualmente difícil que los profesores se queden después de su jornada de trabajo, ahora bien, el bibliomóvil estaría dispuesto a ir un día sábado por ejemplo, pero ahí es más improbable que se cuente con la colaboración de los profesores.

Cesar Sánchez
Coordinador Bibiomóvil
Biblioteca Regional

13.3 Anexo 3

Población Escolar en las Escuelas Rurales que visita el Bibliomóvil.

	Escuelas	Escolaridad	Nº de niños y niñas
Ruta 1	Pichi-Quillaipe	1º a 6º Básico	12 alumnos
	Quillaipe	1º a 6º Básico	28 alumnos
	Metri	1º a 5º Básico	11 alumnos
	Chaicas	Pre-kinder a 8º Básico	130 alumnos
	Caleta La Arena	1º a 6º Básico	32 alumnos
Ruta 2	Río Chico	1º a 6º Básico	15 alumnos
	Lauca	2º a 5º Básico	12 alumnos
Ruta 3	La Vara	Pre-kinder a 6º Básico	98 alumnos
	Senda Sur	1º a 6º Básico	25 alumnos
	Metrenquén	2º a 6º Básico	16 alumnos
	Los Colonos	1º a 6º Básico	31 alumnos
Ruta 4	Alto Bonito	2º a 6º Básico	12 alumnos
	Trapén	Pre-kinder a 8º Básico	193 alumnos
	Chinquihue Alto	Pre-kinder a 6º Básico	46 alumnos
	Ilque	1º a 6º Básico	17 alumnos
Ruta 5	Colonia El Gato	1º a 5º Básico	13 alumnos
	Salto Chico	1º a 3º Básico	12 alumnos
	Pellines del Salto	1º a 6º Básico	12 alumnos
	Salto Grande	1º a 6º Básico	24 alumnos
Ruta 6	Lagunitas	Pre-kinder a 8º Básico	150 alumnos
	El Tepual	Pre-kinder a 6º Básico	78 alumnos
	Cumbre Cortada	1º a 6º Básico	18 alumnos
Ruta 7:	Isla Maillen : Estero Maúllen	1º a 6º Básico	35 alumnos

13.4 Anexo 4

Encuesta de percepción: Servicio de Bibliomóvil.

Realizadas a los profesores de las escuelas rurales.

(Este anexo se adjunta en disco)